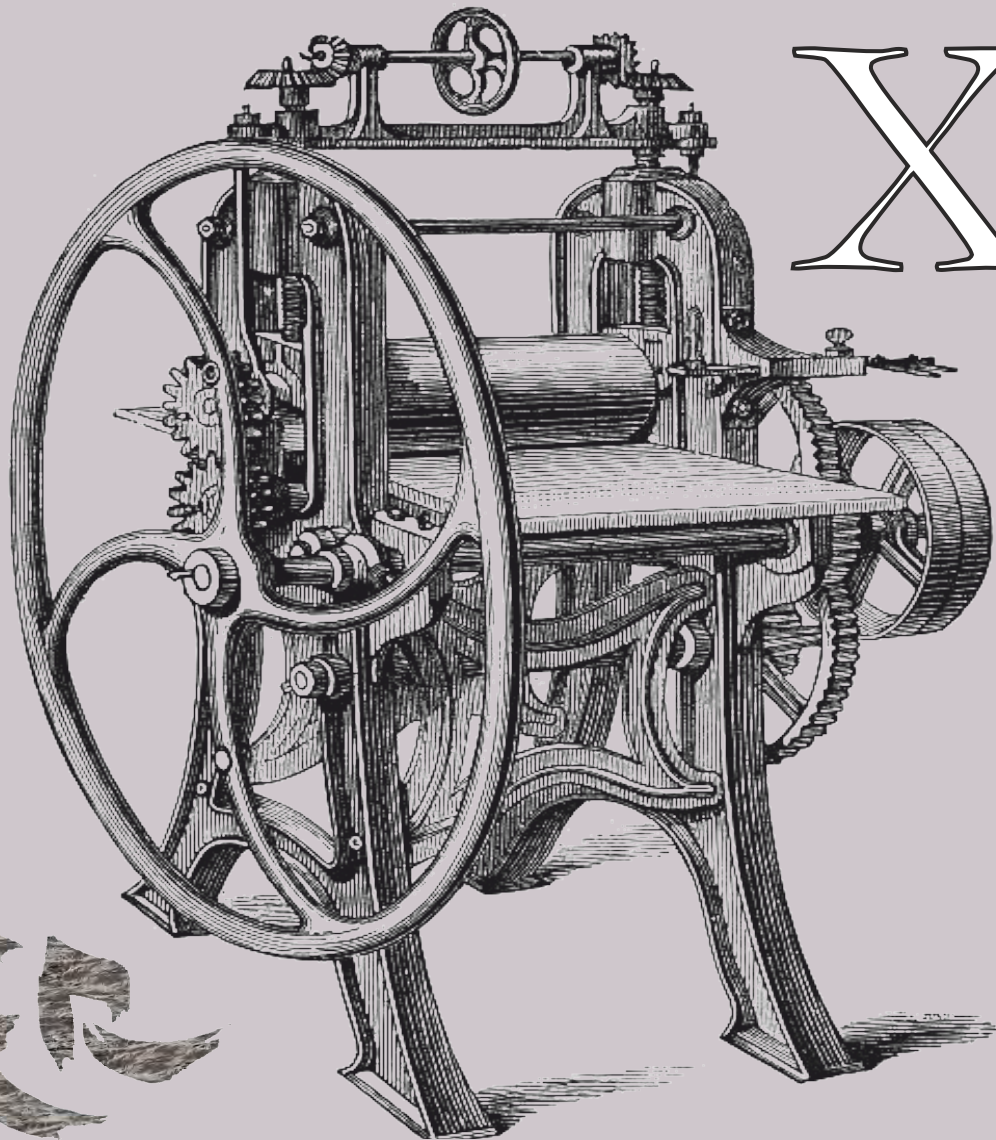


Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”

The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition

Ediția a XV-a, 2023 / The Fifteenth Edition, 2023



XV



**Bienala
Internațională
de
Gravură
Contemporană
„Iosif Iser”**

Ediția a XV-a
2023

Fifteenth Edition
2023

**The “Iosif Iser”
International
Contemporary
Engraving
Biennial
Exhibition**

**Bienala Internațională
de Gravură Contemporană
„Iosif Iser”**

Ediția a XV-a

Fifteenth Edition

**The “Iosif Iser”
International Contemporary
Engraving Biennial Exhibition**

**Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County**

EditArt — Ploiești, 2023

Comitetul Național Român ICOM / ICOM Romanian National Committee

**Consiliul Județean Prahova
Muzeul Județean de Artă Prahova
„Ion Ionescu-Quintus”**

Ploiești – 100028, România
Bulevardul Independenței nr.1
Telefon/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

**The Council of Prahova County
The “Ion Ionescu-Quintus”
Art Museum of Prahova County**

Ploiesti – 100028, Romania
1, Bulevardul Independentei
Phone/Fax: +40-244-511.375

www.artmuseum.ro
e-mail: office@artmuseum.ro

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Bienala Internațională de Gravură Contemporană "Iosif Iser" :
ediția a XV-a = The "Iosif Iser" International Contemporary
Engraving Bienal Exhibition : fifteenth edition. - Ploiești : Editart,
2023
Index
ISBN 978-606-8019-84-0

76

Decembrie 2023

December 2023

ISBN: 978-606-8019-84-0

GRAVURA CONTEMPORANĂ: O PANORAMĂ MONDIALĂ

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, cu cele trei secții ale sale, Muzeul de Artă din Ploiești, Muzeul Memorial „Nicolae Grigorescu” din Câmpina și Colecția de artă „Avocat Aldea N. Neagoe (1908-1983). Deținut politic al regimului comunist (1949-1957). Consulatul Artei Ieșene”, ocupă un loc special în peisajul muzeal din țara noastră. Posesor al unui bogat patrimoniu de artă românească din secolul al nouăsprezecelea și al douăzecilea, muzeul nostru încearcă să ducă mai departe tradiția de reflectare a fenomenului artistic contemporan.

O multitudine de exprimări artistice își caută locul în arta actuală. Acestor tendințe le răspunde și *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, aflată, în acest an, la cea de-a XV-a ediție. Istoricul acestei prestigioase manifestări derulate sub egida Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, în colaborare și cu sprijinul Consiliului Județean Prahova, pornește de la faptul că pictorul, desenatorul și gravorul Iosif Iser (1881-1958), un artist român de mare valoare națională și internațională, este legat prin viață și operă de Ploiești și de județul Prahova. În 1993, cu ocazia organizării *Retrospectivei de Pictură „Iosif Iser”*, Muzeul Județean de Artă Prahova, prin regretata sa directoare, criticul de artă Ruxandra Ionescu, a lansat ideea inițierii unei bienale în domeniul gravurii. Din rațiunile invocate mai sus, manifestarea a fost așezată sub auspiciile acestui mare artist interbelic, în a cărui operă gravura a jucat un rol major. În cadrul celor cincisprezece ediții desfășurate până acum (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017 – 2019 – 2021 – 2023), importanța manifestării s-a accentuat continuu, atât prin creșterea numărului de participanți, cât și prin evoluția ascendentă, din punct de vedere cantitativ și calitativ, a lucrărilor înscrise în concurs.

Manifestare unică din România, *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* constituie una dintre cele mai interesante modalități de cunoaștere a tendințelor actuale ale gravurii universale. Ea se adresează tuturor artiștilor profesioniști români și străini interesați, indiferent de vârstă, este deschisă tuturor tehnicilor de gravură și se finalizează printr-o amplă expoziție dotată cu premii. Distincțiile sunt acordate, prin mijlocirea unui juriu profesionist, de instituții de stat și organizații non-guvernamentale precum Consiliul Județean Prahova, Primăria Municipiului Ploiești, Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus”, Uniunea Artiștilor Plastici din România, S.C. BES ROMANIA S.R.L., Cabinetul Individual de Avocatură „Cristina Dobre” și Cabinetul Notarial „Laslo & Dobre”. Operele premiate, dar și o mare parte din celelalte lucrări prezentate intră în patrimoniul Muzeului de Artă din Ploiești, îmbogățindu-l.

Ediția din acest an, cea de-a cincisprezecea, a *Bienalei...* reprezintă un adevărat fenomen cultural, constituind, neîndoiește, unul dintre cele mai ample evenimente artistice nu numai din județul Prahova, ci și din România. La sediul Muzeului Județean de Artă Prahova au sosit 458 de lucrări din 44 de țări (România, Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgia, Bosnia și Herțegovina, Brazilia, Bulgaria, Canada, Coreea de Sud, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Grecia, India, Israel, Italia, Japonia, Letonia, Lituania, Macedonia de Nord, Marea Britanie, Mexic, Moldova, Muntenegru, Norvegia, Olanda, Peru, Polonia, Portugalia, Rusia, Serbia, Slovacia, Spania, SUA, Suedia, Thailanda, Turcia, Ucraina, Ungaria, Uruguay etc.), aparținând unui număr de 290 de artiști. Pentru 300 de lucrări din cele 458 primite, există deja acordul de donație din partea autorilor.

Reprezentativitatea geografică, dar și din punctul de vedere al tehnicilor (litografie, xilogravură, linogravură, *pointe-sèche*, *aquaforte*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigrafie, colografie, colotipie, gravură în plastic, relief print, imprimare digitală, gipsografie, timbru sec, monoprint, *cyano*type, CAD, tehnică mixtă etc.), permite, astfel, prezentarea în România a unei panorame mondiale a gravurii. Iar prezența unui mare număr de lucrări realizate în diferite tehnici de gravură și datorate unor artiști din toate zonele geografice ale lumii conturează o amplă ofertă educațională, oferind atât publicului avizat, cât și celui tânăr și foarte tânăr, un real regal artistic.

Tehnologia și-a avut rolul ei și în organizarea din acest an a *Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser”*, nu numai în ceea ce privește tehnicile de gravură, ci și în materie de contacte umane, internetul constituind una din căile de acces rapid la comunitățile artistice din cele mai îndepărtate colțuri ale lumii. Meritul esențial în această privință îi revine curatorului *Bienalei...*, el însuși important pictor, grafician și gravor, Valter Paraschivescu, care și-a folosit imaginația și contactele artistice personale pentru a face cunoscută *Bienala...* în toată lumea și care este și autorul viziunii grafice unitare a cataloagelor, afișelor și *banner*-ului.

Acest important eveniment n-ar fi putut avea loc fără osârdia întregului personal al Muzeului de Artă din Ploiești, merite importante revenindu-le celor două directoare adjuncte, Alice Neculea și Veronica Radu, ca și excelentei tehnoredactore Mariana Dăscălache.

Prin astfel de evenimente culturale, instituțiile muzeale românești reintră plenar în circuitul mondial de valori și devin prezențe tot mai atractive pentru artiștii din toată lumea, interesați de pătrunderea operelor lor în colecțiile muzeelor din România.

Florin SICOIE

CONTEMPORARY PRINT: A WORLDWIDE PANORAMA

The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, with its three departments, the Art Museum in Ploiesti, “Nicolae Grigorescu” Memorial Museum in Campina, and the “Aldea N. Neagoe, Attorney-at-law” (1908-1983). Political prisoner of the Communist regime (1949-1957). Consulate of the Art in Jassy” Collection, holds a special place within the museum environment of our country. The owner of a rich 19th- and 20th-century Romanian art patrimony, our institution has been striving to continue the tradition of reflecting contemporary artistic phenomena.

A multitude of artistic expressions are trying to find their place in contemporary art. It is these trends that the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Print Biennial*, having reached its fifteenth edition this year, is addressing. The history of this prestigious manifestation taking place under the aegis of the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, in cooperation with and with the support of Prahova County Council, starts from the fact that the painter, sketcher and engraver Iosif Iser (1881-1958), one of the nationally and internationally renowned Romanian artists of great value, is bound to Ploiesti City and Prahova County through his life and work. In 1993, when the “*Iosif Iser*” *Painting Retrospective* was organized, the Art Museum of Prahova County, through the agency of its regretted manager, the late art critic Ruxandra Ionescu, launched the idea of initiating a biennial exhibition in the field of engraving. Owing to the previously-invoked reasons, the manifestation was placed under the auspices of this great inter-war artist, in whose work engraving held a major part. The importance of this manifestation has grown ceaselessly along the fifteen editions having taken place so far (1993 – 1995 – 1997 – 1999 – 2001 – 2005 – 2007 – 2009 – 2011 – 2013 – 2015 – 2017 – 2019 – 2021 – 2023), both due to the increase in the number of participants and to the ascending evolution of the works registered in the competition, as regards quantity as well as quality.

A unique manifestation in Romania, the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition* is one of the most interesting means of becoming acquainted with present-day trends of universal print. It addresses all interested Romanian and foreign professional artists, irrespective of age, is open to all printing techniques and is crowned by an ample award-winning exhibition. Awards are granted following the decision of a professional panel of jurors, including state institutions and non-governmental organizations such as Prahova County Council, Ploiesti City Council, “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County, the Plastic Artists' Union in Romania, S.C. BES ROMANIA S.R.L., the Law Firm “Cristina Dobre” and the Notary Office “Laslo & Dobre”. The award-winning works, alongside a

considerable part of the other works on display join the patrimony of the Art Museum in Ploiesti, enriching it.

This year's edition of the Biennial Exhibition, the fifteenth, is a genuine cultural phenomenon and undoubtedly one of the largest-scale artistic events not only in Prahova County, but also in Romania. 458 works have reached the quarters of Prahova County Art Museum, coming from 44 countries (Romania, Argentina, Australia, Austria, Belarus, Belgium, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, Croatia, Denmark, Estonia, Finland, France, Greece, Hungary, India, Israel, Italy, Japan, Latvia, Lithuania, Mexico, Moldova, Montenegro, the Netherlands, North Macedonia, Norway, Peru, Poland, Portugal, Russia, Serbia, Slovakia, South Korea, Spain, Sweden, Thailand, Turkey, the Ukraine, the United Kingdom and the USA) and belonging to a number of 290 artists. The authors have already expressed their donation agreement for 300 of the 458 received works.

Such a wide representation and geographical spread, also as regards techniques (lithography, xylography, linocutting, *pointe-sèche*, *aquaforte*, *aquatinta*, *mezzotinta*, *intaglio*, serigraphy, collagraph, collotype, plastic print, relief print, digital print, gypsography, impressed stamp, monoprint, *cyanotype*, CAD, mixed technique etc.) thus allows for the presentation of a world panorama of print in Romania. At the same time, the presence of a great number of works performed according to various print techniques by artists in all the geographical areas of the world outlines a vast educational offer, granting both the connoisseurs and the young and very young public a genuine artistic feast.

Technology has also played its part in the organization of this year's edition of the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition*, not only as regards printing techniques, but also concerning human contacts, the Internet being one of the quickest ways of access to artistic communities in the farthest parts of the world. The essential merit in this respect belongs to the curator of the *Biennial Exhibition*, an important painter, sketcher and engraver himself, Valter Paraschivescu, who has employed his imagination and personal artistic contacts to make the “*Iosif Iser*” *International Contemporary Engraving Biennial Exhibition* known worldwide, and who is also the author of the unitary graphic vision of the catalogues, posters and banner.

This outstanding event could not have taken place without the concerted efforts of all the staff at the Art Museum in Ploiesti, the two deputy managers Alice Neculea and Veronica Radu, as well as the excellent editor Mariana Dascalache having important merits in this respect.

Owing to such cultural events, Romanian museum institutions can fully rejoin the world circuit of values, becoming ever more attractive presences for artists all over the world who are interested in having their works displayed in the collections of Romanian museums.

Florin SICOIE

BIENALA IOSIF ISER, PLOIEȘTI, 2023. OPȚIUNI ȘI REDISTRIBUIRI

Așezată de mai multe decenii în istoria și în geografia culturală a artelor noastre contemporane, *Bienala Internațională de Gravură Contemporană „Iosif Iser”* a Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus” din Ploiești a devenit nu doar un reper artistic în sine, ci și un simptom etic și un act efectiv de rezistență. Ca proiect cultural pe termen lung și ca episod expozițional propriu-zis, acest eveniment reprezintă un adevărat exemplu de stabilitate și de continuitate, dar și un exercițiu mereu proaspăt și, nu o dată, surprinzător în expresia lui nemijlocită. Dacă, în edițiile anterioare, mai ales în cele de la început, noutatea putea fi identificată, cu predilecție, în geografia participării, acum, la deplina sa maturitate, surprizele de felul acesta aproape că nu mai există, practic fiind epuizate cam toate spațiile purtătoare de civilizație. Este extrem de dificil să identifici o țară sau un loc semnificativ de pe glob care, într-un fel sau în altul, să nu fi ajuns, măcar o singură dată, la Ploiești. În această situație, elementele noi care intervin în succesiunea edițiilor trebuie căutate în detaliile semnificative, în schimbările de atitudine și de comportament ale participanților și, evident, în substanța lucrărilor înseși.

Aceste observații acreditează de la bun început ideea că în datele mari ale acestei ediții, care nu diferă fundamental de acelea cu care ne-au obișnuit deja edițiile precedente, pot fi sesizate, totuși, cu destulă ușurință, niște noutăți de amănunt, de acord fin. Participarea artiștilor din 44 țări, într-un număr de 290, cu 458 lucrări, deși pare a reedita situația din anii anteriori, aduce, de data aceasta, câteva elemente noi. Avalanșa artiștilor asiatici de altădată se reduce acum doar la o participare consistentă a Thailandei (17 participanți) și, din proximitate, a Republicii Turcia (23 participanți), în condițiile în care marele absent, ca și cu două ediții în urmă, este China. La fel stau lucrurile și în ceea ce privește țările latino- și nord-americane, artiștii din Argentina sunt cei care salvează puțin situația, cu 16 participanți, Mexicul, Canada și SUA întrunesc împreună un număr de 14 participanți. Până și spațiul ex-sovietic (Rusia, Letonia, Estonia, Lituania, Moldova, Bosnia și Herțegovina, Bulgaria, Belarus, Ucraina) este prezent doar cu 28 participanți. Iar cazul Republicii Moldova este unul special, fiindcă interesul ei masiv de altădată pentru acest eveniment se reduce acum doar la 3 artiști. Dintre țările occidentale și cele nordice, singură Italia participă cu 19 artiști, iar campioana absolută a acestei ediții este, deloc surprinzător, România, cu 69 de artiști, urmată îndeaproape de Polonia, cu 65.

Deși țările vechii Europe, enumerate mai sus, participă cu lucrări de o foarte bună calitate, ele sunt mult mai reticente în ceea ce privește numărul participanților, exact ca și în ultimele ediții. Și tot ca în ultimele ediții, sugestiile pe care privitorul le poate desprinde din expoziție sunt extrem de interesante din

punct de vedere psihologic și socio-cultural: artistul occidental este mult mai prudent și mult mai puțin motivat în ceea ce privește dorința de afirmare și nevoia de comunicare, el exploatând ofertele cu un interes moderat, fără fluctuații și cu o evidentă, chiar dacă subînțeleasă, convingere că totul este stabil și mereu disponibil. Spre deosebire de edițiile anterioare, în același model comportamental prudent se înscriu acum și artiștii asiatici.

În acest context, este remarcabil comportamentul artistic și etic al reprezentanților Poloniei, care își reconfirmă atât rigoarea profesională, cât și disponibilitatea de comunicare și fermitatea principiilor, fiindcă însăși ideea de gravură, care conservă tehnici și sisteme de gândire cu o tradiție solidă, implică o asemenea atitudine. De remarcat și reorientarea artiștilor din spațiul balcanic, exceptând Turcia, și din cel ex-sovietic spre piețele culturale mari, ceea ce le diminuează vizibil interesul pentru piețe tinere din proximitate.

Dar, ca în toate edițiile de până acum, performanța acestui eveniment nu stă doar în numărul participanților și în cantitatea de lucrări, deși nici acestea nu sunt lipsite de importanță, ci în mesajul profund al sutelor de lucrări și în aria geografică din care ele provin. Atât la o privire exterioară, cât și la o analiză aprofundată, *Bienala...* de la Ploiești este simultan un curs de geografie artistică și un studiu subtil despre imaginar și despre comportamentul simbolic dintr-o arie culturală care, cu toate absențele semnificative din această ediție, cuprinde, practic, toate marile zone ale lumii. Toate genurile de gravură, de la cele realizate prin acțiune mecanică și până la cele obținute prin atacuri chimice sau prin tehnici digitale, demonstrează câteva lucruri care merită remarcate și, unele dintre ele, chiar analizate cu un plus de atenție.

Fără ca identitatea profundă a artistului sau a culturii din care el provine să fie în vreun fel alterată, retorica identitară dispare, și ea este suplinită prin elemente subtile de ordin stilistic și temperamental. În acest sens, deși nu există nimic polonez, lituanian, portughez, italian sau rusesc la nivel explicit, în fond artiștii din aceste zone sunt ușor de recunoscut printr-un anumit tip de gândire a formei, de realizare tehnică nemijlocită și printr-o subtilă poziționare spirituală. Evident că în aceeași tendință se înscriu și artiștii din România, care și-au însușit perfect și creator codurile marii gravuri dintotdeauna, fără niciun complex și fără nicio concesie.

Un lucru remarcabil, pe care ultimele ediții l-au adus, iar cea actuală îl confirmă, este revenirea tot mai evidentă la mijloacele tehnice care țin de tradiția profundă a gravurii, chiar dacă viziunile și mesajele sunt strict contemporane, în detrimentul tehnicilor de multiplicare pe care le-au adus noile tehnologii, dându-se astfel noțiunii de gravură întreaga sa semnificație din atelierul istoric. În felul acesta, gravorii de astăzi și, implicit, cei care se regăsesc în expoziție, nu doar că participă cu gravură în cadrul unui eveniment major, ci reușesc și să aducă un omagiu colectiv gravurii ca gen, ca tip de sensibilitate și ca formă de organizare a gândirii plastice și, de ce nu, a gândirii pur și simplu, în toate dimensiunile sale.

Pavel ȘUȘARĂ

THE *IOSIF ISER* BIENNIAL, PLOIEȘTI, 2023. OPTIONS AND REDISTRIBUTIONS

Placed, for several decades, in the cultural history and geography of our contemporary arts, *the “Iosif Iser” International Contemporary Print Biennial* of the “Ion Ionescu Quintus” Prahova County Art Museum in Ploiesti not only became an artistic landmark in its own right, but also an ethical milestone and an effective fortress for resistance. As a long-term cultural fact and as a localized artistic moment, this event acts for a true example of stability and continuity of an artistic project, but also for an always fresh, and not only once startling, exercise in its concrete and immediate manifestation. If during its previous editions, especially the initial ones, novelty could be identified particularly in the geography of its attendants, now, in full maturity, such surprises are almost inexistent, all civilization-bearing realms having been virtually encompassed. It is extremely difficult to identify a country or a significant place on the globe that has failed to reach Ploiesti at least once, in some way. Under such circumstances, the new elements standing out in the succession of editions should be searched for in the significant details, the participants' changes of attitude and behaviour and, obviously, in the very substance of the works themselves.

Such observations acknowledge, from the very beginning, the idea that, in this edition's coordinates, which do not differ fundamentally from those we have already become accustomed with on the previous occasions, some particular, fine tuning novelties could be actually perceived easily enough. The attendance of artists from 44 countries, counting 290, with 458 works, though seems to repeat the situation of the previous years, brings, this time, some new elements. The formerly avalanche of Asian artists is reduced now only to a consistent participation of Thailand (17 participants) and, from proximity, of the Turkish Republic (23 participants), given that the great absent, as two editions ago, continues to be China. That's the way the things are concerning the Latin- and North-American countries, the artists in Argentina are those saving the day, with 16 participants, Mexico, Canada and the USA gathering together a number of 14 participants. Even the ex-Soviet area (Russia, Latvia, Estonia, Lithuania, Moldova, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Belarus, and Ukraine) is present with only 28 participants. And the case of Moldova is a special one, because its former massive interest in this event is reduced, this time, to only 3 artists. From the Western and Nordic countries, only Italy participates with 19 artists, and the ultimate champion of this edition is, not surprisingly, Romania, with 69 artists, closely followed by Poland with 65. Although the countries of the Old Europe, listed above, participate with works of a very high quality, they are much more reserved with regard to the number of participants, exactly like in the last editions. And also like in the last editions, the suggestions that the onlooker can absorb from the exhibition are extremely interesting from a psychological and social-cultural viewpoint: the Western artist is more cautious and less

motivated as regards his wish for assertion and the need for communication; he exploits offers with equal interest, without fluctuations and with an obvious, though inferred conviction that everything is stable and always available. Unlike the previous editions, in the same prudent behavioural pattern enter now the Asian artists too.

In this context, the artistic and ethical behaviour of Poland's representatives is remarkable, reconfirming both their professional strictness and their availability for communication and resolution of principles, because the very idea of print, which preserves techniques and systems of thought of a strong tradition, implies such an attitude. Also remarkable is the reorientation of the artists of the Balkan, excepting Turkey, and ex-Soviet areas to the big cultural markets, which visibly diminishes their interest for the young markets nearby.

However, as in all the editions so far, the performance of this event doesn't subsist only in the number of participants and the amount of works, although these aspects do not lack in importance either, but in the profound message of the hundreds of works and the geographical area they come from. Both at first sight and upon thorough analysis, the Ploiesti *Biennial...* is simultaneously a course in artistic geography and a subtle study on the imaginary and on symbolic behaviour in a cultural area which, with all the significant absences of this edition, comprises virtually all the large areas of the world. All genres of print, from those performed through mechanical action to those obtained through chemical attacks prove several things that are worth mentioning and, some of them, even given more profound thought.

Without alloying, in any way, the profound identity of the artist or of the culture to which he belongs, the identity rhetoric disappears, and it is supplied by subtle elements of stylistic and temperamental order. In this respect, though there is nothing Polish, Lithuanian, Portuguese, Italian or Russian at an explicit level, basically the artists of these areas are easily recognisable by a certain type of planning the shape, of an immediate technical accomplishment and by a subtle spiritual positioning. The artists of Romania are obviously part of the same trend, after having perfectly and creatively learned the codes of the great print ever, without any complex and concession.

A remarkable aspect that the latest editions have brought along and that the actual one confirms is the even more obvious return to the technical means related to the profound print tradition, even though the visions and messages are strictly contemporary, to the disadvantage of multiplying techniques that have been brought by the new technologies, which bestow upon the notion of print its fully-fledged significance in the historical workshop. In this way, not only do today's print artists, and implicitly those illustrating the exhibition, participate with prints in a major event, but they even manage to pay a collective homage to print as a gender, as a type of sensitivity and as a form of organisation of the plastic thought, and, why not, of the thought in itself, in all its dimensions.

Pavel ȘUȘARĂ

Juriul / Jury

Pavel ȘUȘARĂ

Critic și istoric de artă,
expert autorizat al Ministerului Culturii din România,
membru al Asociației Internaționale a Criticilor de Artă
*Art critic and historian, official expert of the Ministry of Culture of Romania,
member of the International Association of Art Critics*

Florin SICOIE

Scriitor, membru al Uniunii Scriitorilor din România,
Director-manager al Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“
*Writer, member of Writers' Union of Romania,
Director-manager of the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County*

Valter PARASCHIVESCU

Artist plastic, Membru al Uniunii Artiștilor Plastici din România,
curator al Bienalei
*Artist, Member of the Romanian Artists' Union,
curator of the Biennial*

Organizator / Organizer

Muzeul Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“/
The “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County

Curatorul expoziției / Exhibition’s Curator

Valter PARASCHIVESCU

Colectivul de organizare / Organizing team

Florin SICOIE
Alice NECULEA
Veronica RADU
Corina DINU
Gabriela POSTELNICU
Anca Raluca BRATU
Mihaela DOBRE
Mihaela ICHIM
Maria DUȚU
Mioara DUMITRESCU
Elena MATEI
Oana PETRACHE
Adriana VOINEA
Marius PENESCU
Simona RADU
Roxana STANCIU
Mariana MOCANU
Georgeta ZAMFIR
Nicolae FRUSINA

Viziune grafică / Graphical vision

Valter PARASCHIVESCU

DTP Designer

Mariana DĂSCĂLACHE

Versiunea engleză / English version

Florin SICOIE

Muğumiri / Thanks

Muzeul Județean de Artă Prahova

„Ion Ionescu-Quintus“

*aduce mulțumirile sale respectuoase instituțiilor și persoanelor
fără de care*

Cea de-a XV-a ediție

a

Bienalei Internaționale de Gravură Contemporană „Iosif Iser“

n-ar fi fost posibilă:

**Consiliul Județean Prahova și Președintele Iulian DUMITRESCU
Primăria Municipiului Ploiești și Primarul Andrei-Liviu VOLOSEVICI
Uniunea Artiștilor Plastici din România și Președintele Petru LUCACI**

The Art Museum of Prahova County

“Ion Ionescu-Quintus”

*brings its respectful thanks to the institutions and personalities
without whom*

The Fifteenth Edition

of

The “Iosif Iser” International Contemporary Engraving Biennial Exhibition
wouldn't have been possible:

**Prahova County Council and President Iulian DUMITRESCU
The Municipality of Ploiesti and Mayor Andrei-Liviu VOLOSEVICI
The Romanian Artists' Union and President Petru LUCACI**

Sponsori / *Sponsors:*

BES BEAUTY & SCIENCE
Martha Maria Mocanu



**Cabinetul Individual de Avocatură/
Law Firm „Cristina Dobre”**



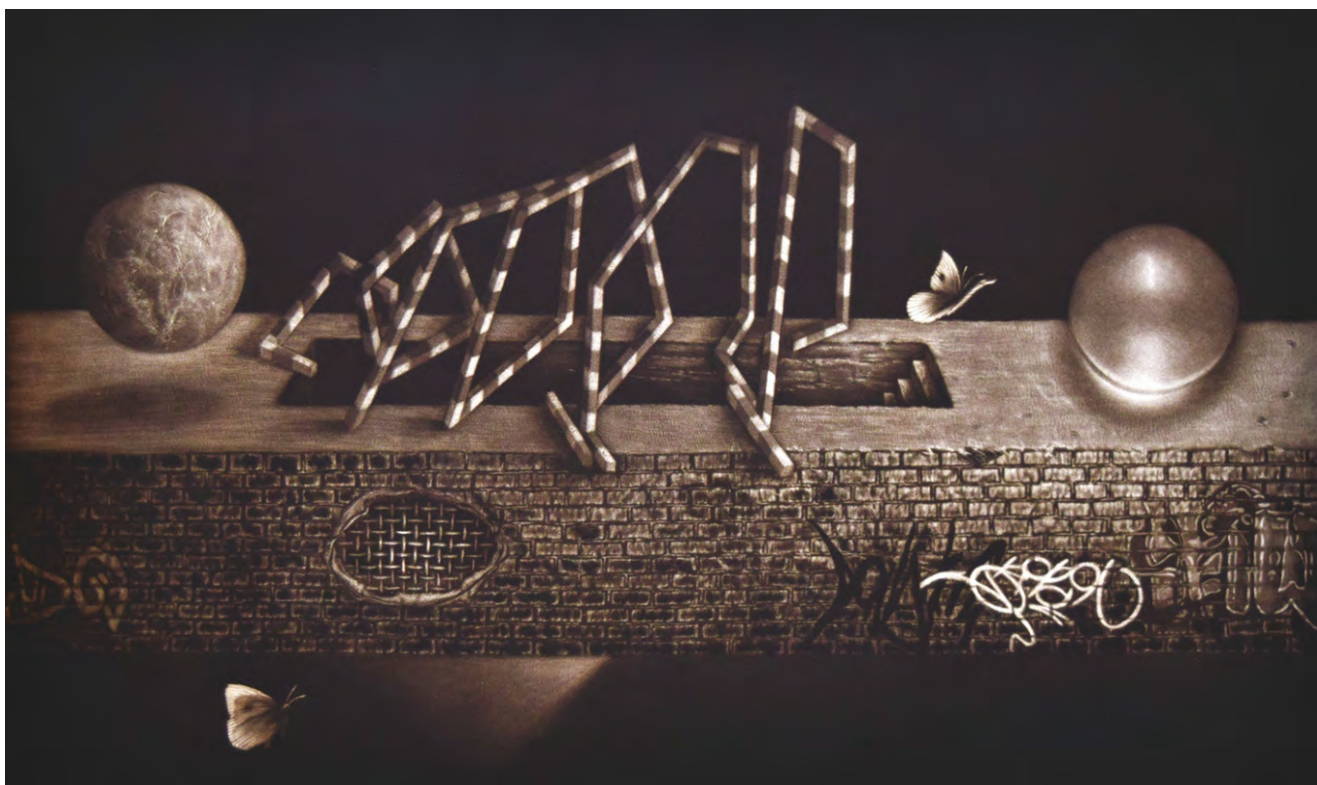
**Biroul Notarial „Laslo și Dobre”
The Notary Office “Laslo & Dobre”**

**Premiul Consiliului Județean Prahova
Prize of the Prahova County Council**



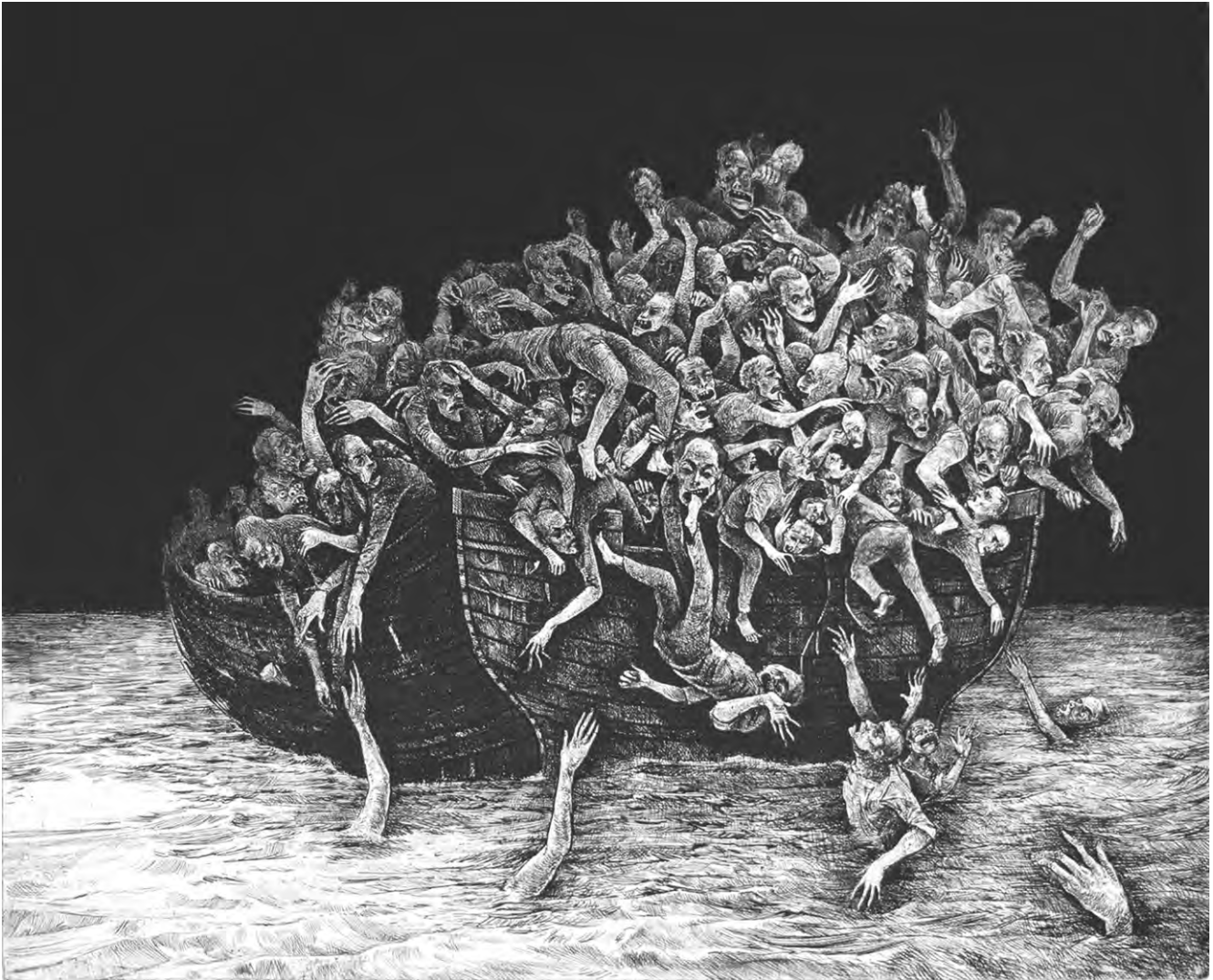
Savini Daniela – *Peisaj din Hunan / Hunan Landscape*

Premiul Primăriei Municipiului Ploiești
Prize of the Municipality of Ploiesti



Chapman Deborah – *Vine și pleacă la nesfârșit / Va et vient sans fin*

Premiul Uniunii Artiștilor Plastici din România
Prize of the Romanian Artists' Union



Batista Ovidiu

Tărâmul imigrației – un portret al societății noastre / Immigration Land – A Portrait of Our Society

**Premiul „Mircea Ionescu-Quintus“ al
Muzeului Județean de Artă Prahova „Ion Ionescu-Quintus“
Prize “Mircea Ionescu-Quintus” of
the “Ion Ionescu-Quintus” Art Museum of Prahova County**



Abadal Lloret Ariadna – *Noroc / In bocca al lupo*

Premiul BES ROMÂNIA
Prize BES ROMANIA



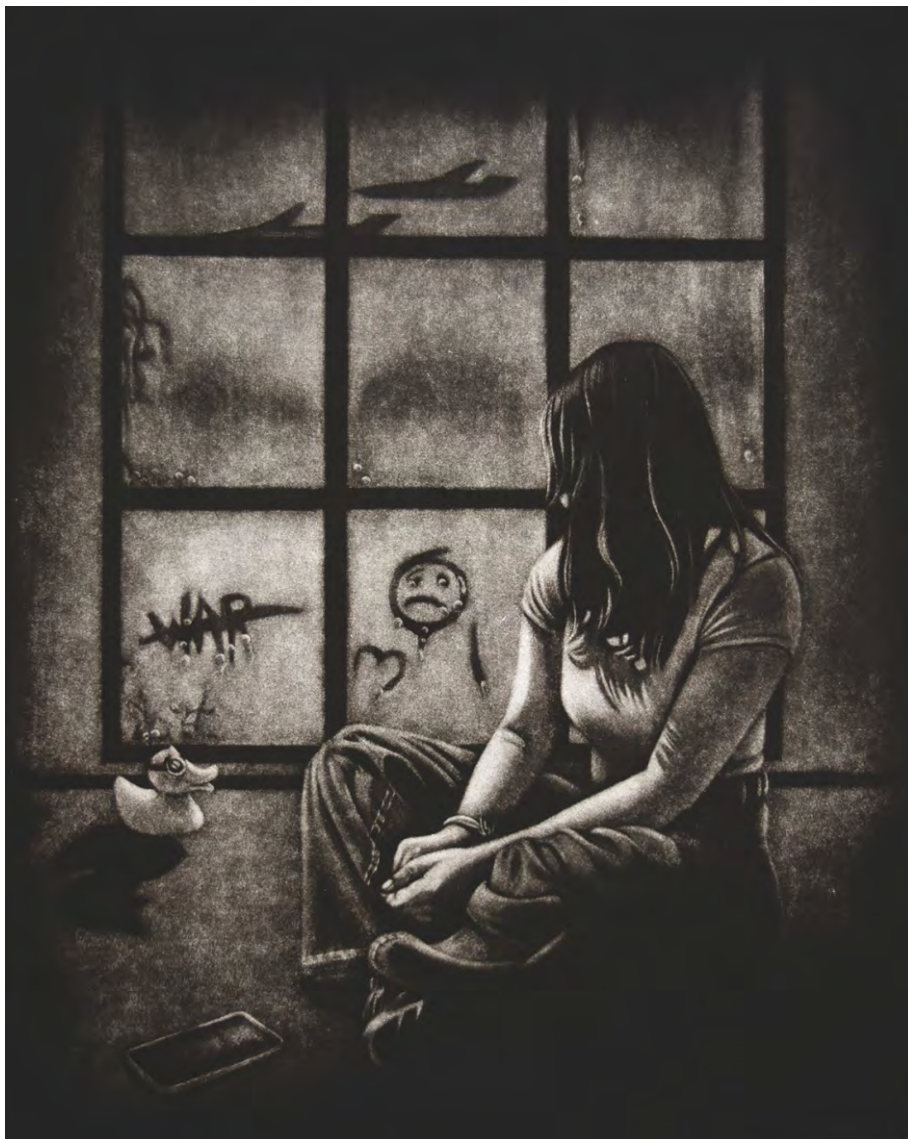
Padula Anna – *Condamnat la viață / Sentenced to Life*

**Premiul Cabinetului Individual de Avocatură „Cristina Dobre”
Prize of the Law Firm “Cristina Dobre”**



Paraschivescu Valter – *Mănăstirea Celic-Dere / Celic-Dere Monastery*

Premiul Biroului Notarial „Laslo și Dobre”
Prize of the Notary Office “Laslo & Dobre”



Vandevorst Rita – *Baterie descărcată / Battery Low*

Lucrări în concurs / Works in contest

Abadal Lloret Ariadna

Born: 13 IX 1977, Spain

Address: Ramon Llull, 1 (08358) Arenys de Munt, Spain

e-mail: ariadna.abadal@gmail.com

<https://ariadnaabadal.wordpress.com/>



Noroc – pointe sèche, 70x48 cm

In bocca al lupo – dry point, 70x48 cm

Akhmadeeva Ioulia

Born: 17 III 1991, Krasnodar, Russia

Address: Salvador Diaz Miron, 276-3, Santa Maria de Guido,

58090, Moresia, Mexico

e-mail: ioulia.akh@gmail.com

<https://www.ioulia-akhmadeeva.net/>



Stare II – mixtă, 43,5x30 cm

State II – mixed, 43,5x30 cm



Fără titlu II – CGD, 21x30 cm

Untitled II – CGD, 21x30 cm

Aldogan Altay

Born: 1 X 1984, Turkey

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey

e-mail: aldoganaltay@hotmail.com



Cavalerul – tehnică personală, 42x29,5 cm

The Knight – personal technique, 42x29,5 cm

Aleksandrov Iurii

Born: 25 IV 1986, Leningrad, Russia

Address: Zálužická 102/21, Bratislava 82101, Slovakia

e-mail: iu.aleksandrow86@gmail.com

Altintiğ Nilgün

Born: 2 VII 1956

Address: 2040/5 sok. Kirlangic 3, Giris 2, mi. 23, Mavisewir. 2
Etap, Karsiyaka, Izmir, Turkey

e-mail: nilgunaltintig@gmail.com



Descompunere – xilogravură, 60x40 cm

Decomposition – woodcut, 60x40 cm

Alva Franco Ernesto

Born: 2 IX 1982, Mexico

Address: Progreso Avenue 198-203, Miguel Hidalgo. 11800,
Mexico

e-mail: ealvafranco@gmail.com



Curgeri naturale 02 – tehnică personală, 60x40 cm

Natural Flows 02 – personal technique, 60x40 cm



Amsomkid Chatchawan

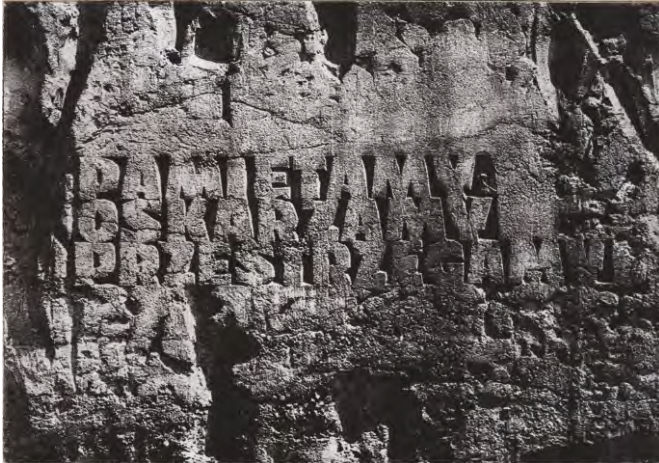
Born: 11 II 1976, Thailand

Address: School of Architecture Artand Desian, MMUTL,
Thailand

e-mail: jubjojobar@yahoo.co.th

Două vieți – aquaforte, 21x30 cm

Two Lives – etching, 21x30 cm



Anastasiou Ioannis

Born: 19 II 1995, Athens, Greece

Address: Metonos S7-59, 15561, Athens, Greece

e-mail: iganastasiou@gmail.com

Dar cine își amintește? – intaglio, 21x30 cm

But Who Remembers? – intaglio, 21x30 cm

Anastassov Sasho

Born: 22 VII 1957, Ivailovgrad, Bulgaria
Address: Kv. Mladost bl.146, vh.7, ap.61, 9020 Varna, Bulgaria
e-mail: s.anastassov@abv.bg



Peisaj imaginar 9 – serigrafie, 50x70 cm
Imaginary Landscape 9 – silk screen, 50x70 cm

Androne Teofil

Born: 20 III 1978, Slobozia, Romania
Address: Grivița Commune, str. 6, nr. 24, jud. Ialomița, Romania
e-mail: teofilandrone440@gmail.com



Val 1 – mokuhanga, 48x33 cm
Wave 1 – mokuhanga, 48x33 cm



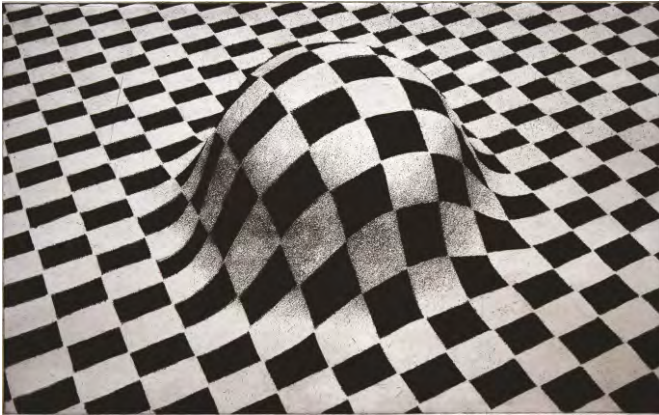
Zibran – adăpătoare – aquaforte & aquatinta, 36x26,5 cm
Zibran – Watering Place – etching & aquatint, 36x26,5 cm

Anil Ayşe

Born: 19 VII 1955

Address: Güzelyalı Mithatpaşa cad No. 1009, Izmir, Turkey

e-mail: ayseanilart@gmail.com



Anyszek Jolanta

Born: 8 VI 2000, Lublin, Poland

Address: Pszczela 27, Lublin, Poland

e-mail: ewaanyszek@wp.pl

Unitate – aquatinta, 34x48 cm

Unit – aquatint, 34x48 cm

Aydin Esra

Born: 20 VI 1988

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey

e-mail: esra.aydn88@gmail.com



Fără titlu 1 – intaglio, 40x30 cm

Untitled 1 – intaglio, 40x30 cm

Badea Mihnea Cristian

Born: 18 VIII, Bucharest, Romania

Address: București, str. Crinului nr.20-24, bl. A4, ap.6, Romania

e-mail: mihneacristian.cavalleria@gmail.com



Apostazia II – linogravură, 30,8x26,5 cm

Apostasy II – linocut, 30,8x26,5 cm



Baeyens Martin R.

Born: 4 IV 1943, Melle, Belgium

Address: Schildekensstraat 55 B 9340 Smetlede, Belgium

e-mail: martin.baeyens@telenet.be

<https://martinbaeyens.wixsite.com/portfolio>

Înainte de totdeauna – CGD, 21x29,7 cm

Before Ever After – CGD, 21x29,7 cm



În seria Simboluri ale puterii Opus 2502 – CGD, 45x45 cm

In series Symbols of Power Opus 2502 – CGD, 45x45 cm

Bak Krzysztof Marek

Born: 03 II 1977, Bielsko-Biała, Poland

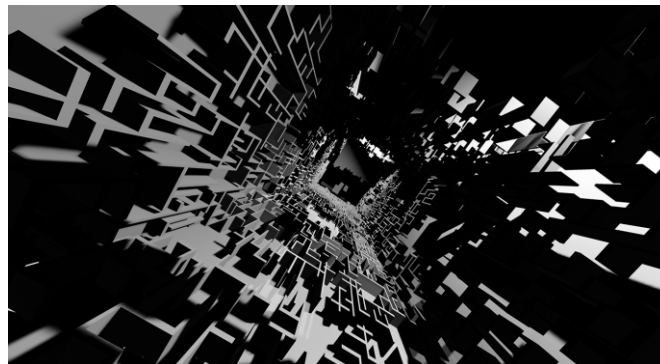
Address: 43-300 Bielsko-Biała, ul. Grunwaldzka 14/17,
Poland

e-mail: kmbak.exlibris@gmail.com

<https://kmbakexlibris.wixsite.com/exlibris>

Balamber Burcak

Born: 31 VII 1982, Istanbul, Turkey
Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey
e-mail: bbalamber@hotmail.com



Labirint 1 – CGD, 21x29,7 cm
Labyrinth 1 – CGD, 21x29,7 cm

Balla Magdolna

Born: 27 III 1972, Sombor, Serbia
Address: Bezdán, 25270, Somborski Put 47/a, Serbia
e-mail: mgeszti@gmail.com



Maria – linogravură, 13,5x13,7 cm
Maria – linocut, 13,5x13,7 cm



Giorgia – aquaforte & cerneală, 50x35 cm

Giorgia – etching & ink-jet, 50x35 cm



Umbrele anului 2020 – aquaforte, 16x13,5 cm

Shadows of The Year 2020 – etching, 16x13,5 cm

Balletti Alberto

Born: 4 II 1968, Treviso, Italy

Address: Via Martiri della Patria 25 - 25010 San Felice D/B,
(BS), Italy

e-mail: bertoballetti@gmail.com

www.albertoballetti.com

Balog Ștefan

Born: 06 VI 1968, Aiud, Romania

Address: Aiud, 515200, CP 40, jud. Alba

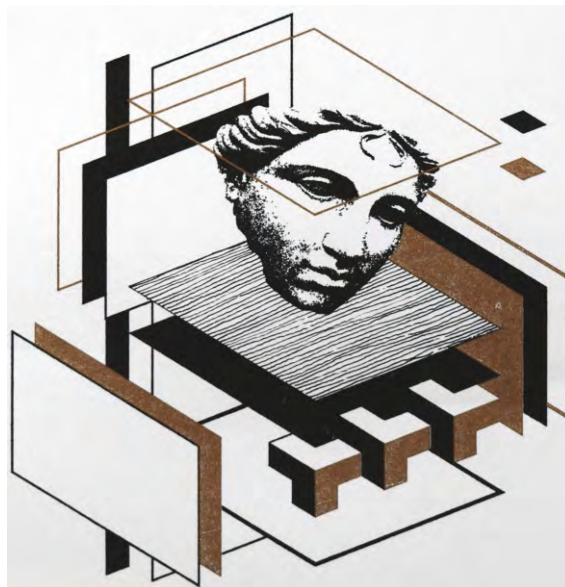
e-mail: stefi_art_68@yahoo.com

Barczyk Tomasz

Born: 16 III 1975, Chełm, Poland

Address: UMK, ul. Sienkiewicza 30-32, 87-100, Torun, Poland

e-mail: grafika@umk.pl



Cutie antică 0102 – litografie, 24x21 cm

Antique Box 0102 – lithography, 24x21 cm

Barreto Alejandro

Born: 10 III 1980, Mexico

Address: Mora del Cañonazo 21 sur, Col. Melchor Ocampo,

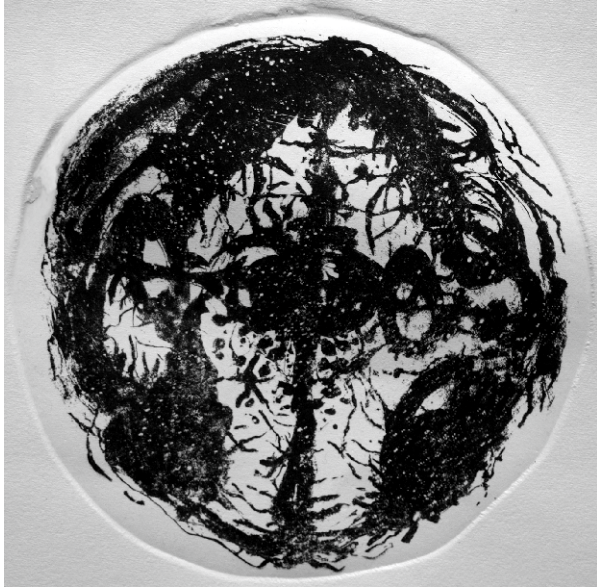
cp 61500, Zitácuaro, Mich, Mexico

e-mail: alexbarretomarkfo@gmail.com



Întoarcerea – linogravură, 70x50 cm

El regreso – linocut, 70x50 cm



Celula 505 – litografie, 35x25 cm
Cell 505 – lithography, 35x25 cm

Bartha Ioana Alexandra

Born: 9 XI 2001, Bistrița, Romania

Address: Bistrița, Aleea Străjerului nr.2, sc.B, ap. 15, Romania

e-mail: ioana.bartha2001@gmail.com



Refugiații păcii – aquaforte pe placă de Cu, 22x28 cm
Peace Refugees – etching on Cu plate, 22x28 cm

Batista Ovidiu

Born: 03 V 1987, Bârlad, Romania

Address: Str. Română nr.11, Giarmata, jud. Timiș, Romania

e-mail: batthista@gmail.com

www.ovidubatista.com

Bayraktar F. Sevinç

Born: 18 IV 1959

Address: Mustafa bey cad No:20, K.3 D.G. Alsancak, Izmir,
Turkey

e-mail: sencbayraktar@hotmail.com



Toamnă 4/4 – xilografură, 50x40 cm

Autumn 4/4 – woodcut, 50x40 cm

Bărbos Valentina

Born: 14 II 2003, Baia Mare, Romania

Address: Timișoara, B-dul Dâmbovița nr. 82, jud. Timiș,
Romania

e-mail: tinabarbos03@gmail.com



Cele trei grații – aquaforte, 70x50 cm

The Three Graces – etching, 70x50 cm



Memorie fragmentată – tehnică personală, 50x50 cm
Fragmented Memory – personal technique, 50x50 cm

Berrino Anna

Born: 21 VI 1988, Italy

Address: Via Craveri 46, Italy

e-mail: anna.berrino.tranon@gmail.com



Bertazzoni Laura

Born: 30 III 1950, S. Lazzaro di Savena (Bo), Italy

Address: Via Parri n. 38 - 40013, Castel Maggiore, Italy

e-mail: laura.bertazzoni@gmail.com

Șaretă – aquatinta & toner, 35x50 cm

Carretto – aquatint & toner, 35x50 cm

Besant Derek Michael

Born: 1950, Canada

Address: Box 44082 Southcentre RPO,

356-100 Anderson Road SE / Calgary Alberta T2J7C5 Canada

e-mail: besantd@telus.net



Semne cu mâna #8 – tehnică personală, 28x22 cm

Hand Signals #8 – personal technique, 28x22 cm

Bialas Marcin

Born: 08 VII 1977, Poland

Address: Katowice Grażyńskiego 11A/18, Poland

e-mail: marbialas@gmail.com

<https://marcinbialas.wixsite.com/graphic>



NU – intaglio, 34x44 cm

NU – intaglio, 34x44 cm



Bielnik Anna

Born: 19 II 1991, Sosnowiec, Poland
Address: Katowice Grażyńskiego 11A/18, Poland
e-mail: a.bielnik@gmail.com

Plecat – intaglio, 20x27 cm
Gone – intaglio, 20x27 cm



Materie întunecatã III – xilografură, 15x10 cm
Dark Matter III – woodcut, 15x10 cm

Bińczycki Paweł

Born: 09 VIII 1976, Rzeszów, Poland
Address: Ul. Jasna 23, 35-242 Rzeszów, Poland
e-mail: binczycki@gmail.com

Blasbalg Silvana

Born: 9 V 1950, Buenos Aires, Argentina
Address: Madero 1051, Buenos Aires (1638), Argentina
e-mail: sblasbalg@gmail.com



Poetica unei călătorii circulare – tehnică personală, 29x19 cm
Poeticas de un viaje circular – personal technique, 29x19 cm

Blaževski Trajče

Born: 27 VII 1955, North Macedonia
Address: Nikola Tesla 14/1-1, 1000 Skopje, North Macedonia
e-mail: trajceblazevski@gmail.com



I+I=2 – pointe sèche, 31x47 cm
I+I=2 – dry point, 31x47 cm



Abŋinere? III – aquaforte, 70x50 cm
The Abstent? III – etching, 70x50 cm



Multiplu – litografie, 29,4x28 cm
Multiple – lithography, 29,4x28 cm

Bobak Paulina

Born: 19 IX 1996, Tyvhy, Poland

Address: Ul. L. Solskiego 11, 43-150 Bieruń, Poland

e-mail: paulina96@poczta.fm

Bondoc Bianca

Born: 12 V 1997, Hunedoara, Romania

Address: Timis, Timisoara, str. Stelelor nr 14, sc D, ap 17,
Romania

e-mail: biancabondoc229@gmail.com

Bostan Faize

Born: 09 IV 1956, Turkey

Address: 1799 Sokak No.5 Karsiyaka, Izmir, Turkey

e-mail: faizebostan@gmail.com



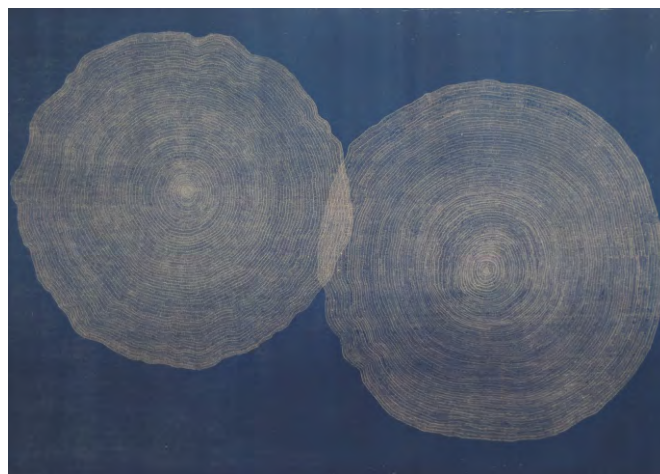
Simțământul meu din natură 2 – colografie, 50x40 cm
My Feeling From Nature 2 – collography, 50x40 cm

Branca Daniela

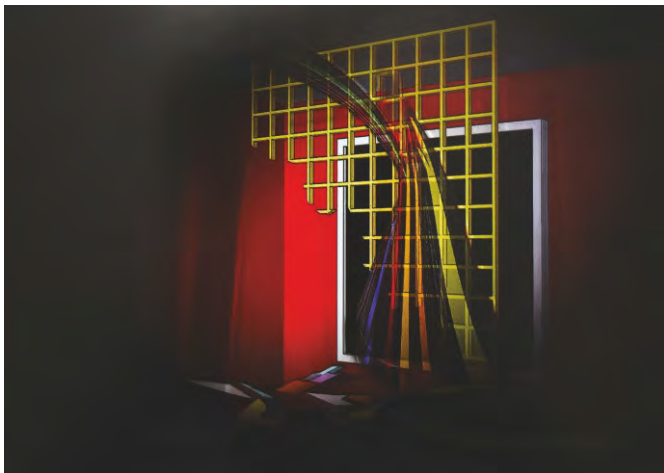
Born: 3 XII 1977, Sassari, Italy

Address: Sorso, Via Largo Murenu 2, Italy

e-mail: brancada@tiscali.it



Fără titlu – aquaforte, 35x49,5 cm
Untitled – etching, 35x49,5 cm



Branca Tiberiu Adrian

Born: 8 VI 1955, Romania

Address: Bucharest, Bd. D. Cantemir 3 bl.41, sc.B, et.3, ap.57,
sect.4, Romania

e-mail: adrian.branca@yahoo.com

Pompei 1 – CGD, 30x42 cm

Pompei 1 – CGD, 30x42 cm



Tanti la geam – litografie, 25x25 cm

Aunt at The Window – lithography, 25x25 cm

Brehuescu Cristiana

Born: 28 XII 2000, Braşov, Romania

e-mail: nickname.cri.cri@gmail.com

Budna Oksana

Born: 13 I 1990, Orneta, Poland

Address: Ul. Kraszewskiego 441/1, 87-100 Torun, Poland

e-mail: oksanabudna@gmail.com



Această durere v.1 – intaglio, 17,5x12,5 cm

This Pain v.1 – intaglio, 17,5x12,5 cm

Bujak Dorota

Born: 23 VII 1996, Chorzów, Poland

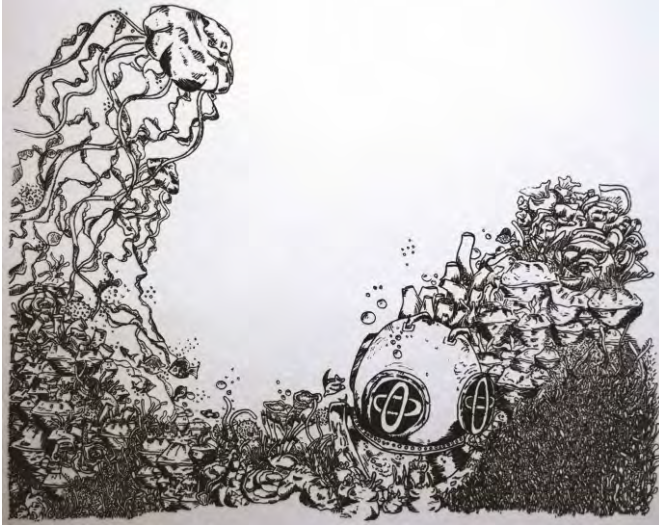
Address: ul. Śląska 26/3 Czestochowa 42-217, Poland

e-mail: bujak.dorota23@gmail.com



Mama păsărilor zburătoare II – CGD, 50x70 cm

Mother of Flying Birds II – CGD, 50x70 cm



Adânc – litografie, 50x70 cm
Deep Down – lithography, 50x70 cm

Burdea Diana Andreea

Born: 20 II 2002, Timișoara, Romania
 Address: Calea Al. I. Cuza nr. 10, 30086, Timișoara, jud. Timiș,
 Romania
 e-mail: dianaburdea@gmail.com



Disfemismul 2 – intaglio, 69x34,5 cm
Dysphemism 2 – intaglio, 69x34,5 cm

Burzyńska Agata

Born: 31 VII 1998, Bydgoszcz, Poland
 Address: Ul. Burzowa 38, 85-467 Bydgoszcz, Poland
 e-mail: agataburzynska315@gmail.com

Butoi Matei

Born: 13 III 2004, Târgoviște, Romania
Address: Boboci, Calea Târgoviștei nr. 172, jud. Dâmbovița,
Romania
e-mail: mbutoi13@gmail.com



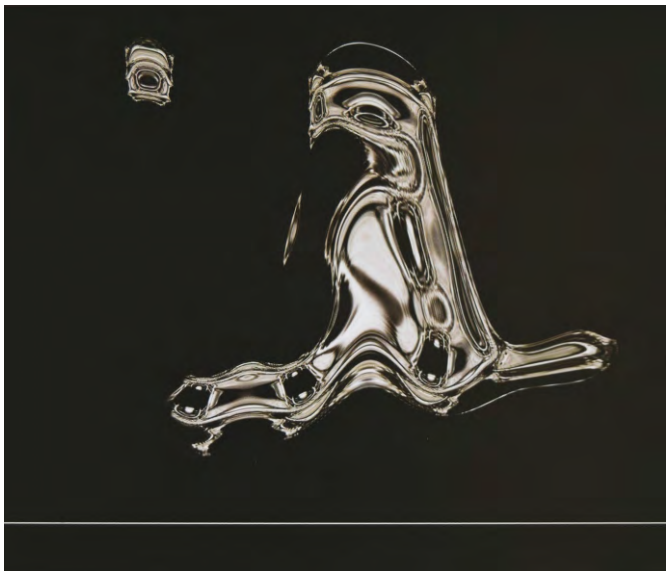
După Hendrick Goltzius – aquaforte, 29x42 cm
D'après Hendrick Goltzius – etching, 29x42 cm

Çamtepe Hatice

Born: 19 VI 1960, Eskişehir, Turkey
Address: Mithatpaşa CAD No.281/B 35320 Narlıdere, İzmir,
Turkey
e-mail: haticecamtepe@gmail.com



Cutremur – colografie, 70x50 cm
Earthquake – collography, 70x50 cm



Canau António

Born: 10 II 1963, Portugal

Address: Rua Frei Jerónimo de Azambuja n.1, 20-50-332,
Portugal

e-mail: a.canau@sapo.pt

Figura translucidă a păsării cu ipotetică inteligență artificială!? – CGD, 17x19,8 cm
Hypothetical Artificial Intelligence Bird Translucent Figure!? – CGD, 17x19,8 cm



Caruso Annalicia

Born: 21 V 1969, Nicosia, Italy

Address: Via Orfeo, 24-40124, Bologna, Italy

e-mail: incisionebologna@gmail.com

Urmându-mă I – aquatinta, 20x9,5 cm
In seguendo me I – aquatint, 20x9,5 cm

Caspeller Annette O.

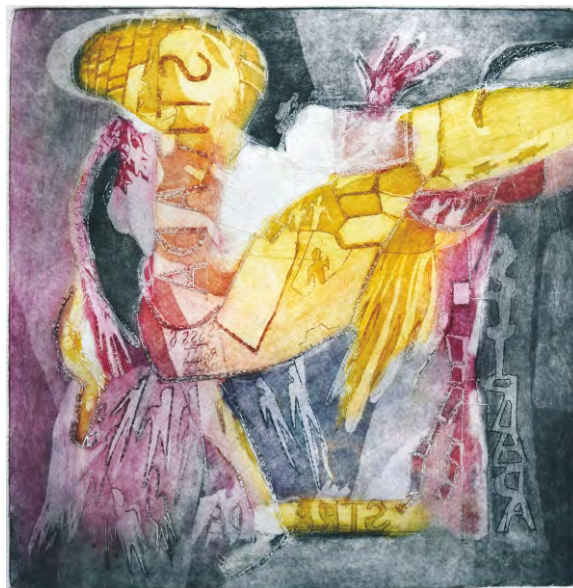
Born: 6 II 1964, Copenhagen, Denmark
Address: Vårgyvelvej 2E, 2690 Ka, Denmark
e-mail: aocaspel@gmail.com
<http://www.caspeller.dk/>



Gemeni genetici – mixtă, 38,5x28 cm
Genetic Twin – mixed, 38,5x28 cm

Cărașu Miruna

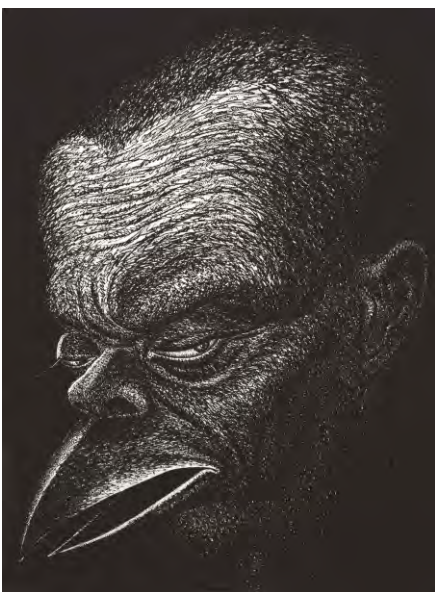
Born: 26 IV 1980, Galați, Romania
Address: Galați, Str. Armata Poporului bl. L4, Et.V, ap. 24,
Romania
e-mail: carausumiruna@gmail.com



Orașul – aquatinta, 30x40 cm
The City – aquatint, 30x40 cm



Reminiscență – aquaforte, 34,1x23,7 cm
Reminiscence – etching, 34,1x23,7 cm



Păcătoș – aquaforte, 86x30 cm
Sinner – etching, 86x30 cm

Chaipinyo Suvaj

Born: 10 VII 2001, Bangkok

Address: 55/212 Soi chalemphrakiat 33 rangoon phuket district
BKK, Thailand

e-mail: beemad2019@gmail.com

Chantorn Anupong

Born: 15 III 1980, Thailand

Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
Insitute of Technology Landkrabang Chalongkrung Rd,
Lankrabang, Bangkok 10520

e-mail: chantorn13@hotmail.com

Chapman Deborah

Born: 9 XI 1951, Argentine

Address: 4060 Boul. St-Laurent, #404, Montreal, H2W1Y9,
Quebec, Canada

e-mail: dluluchapman9@gmail.com



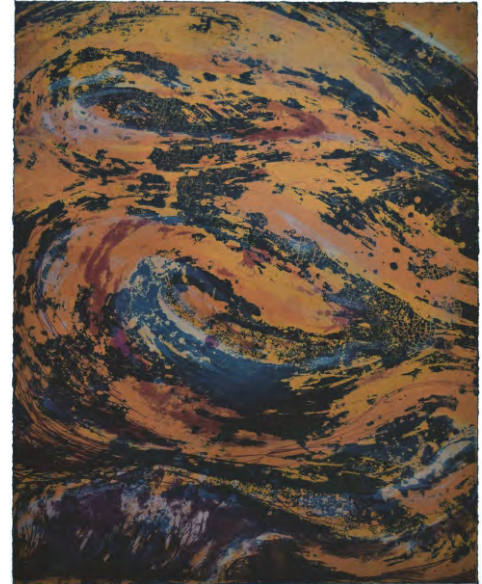
Vechea memorie depășită – mezzotinta, 56x69 cm
La mémoire ancienne dépassée – mezzotint, 56x69 cm

Chlomruk Donruethai

Born: 28 V 1984, Thailand

Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
Insitute of Technology Landkrabang Chalongkrung Rd,
Lankrabang, Bangkok 10520

e-mail: toeychlomruk@gmail.com



Casa speranței IV – litografie, 50x40 cm
House of Hope IV – lithography, 50x40 cm



Morsă – moku, 50x64 cm
Walrus – moku, 50x64 cm

Cociancig Bernhard

Born: 18 IX 1951, Graz, Austria
Address: Markt 228, 2880 Kirchberg, Austria
e-mail: bcocia@outlook.com
<http://www.keicie.com/>



Jägala Juga – aquaforte embosat, 30x50 cm
Jägala Juga – embossed etching, 30x50 cm

Cogliandro Federica

Born: 01 I 1988, Rome, Italy
Address: Via Comano, 95-00139, Roma, Italy
e-mail: federica.cogliandro@gmail.com

Coirini Alejandra

Born: 4 XII 1968, Argentina

Address: Salala 265 Lomas Del Mirador Prov. Buenos Aires,
C.P. 1752, Argentina

e-mail: mail@alecoirini.com.ar

<http://alecoirini.com.ar/site/>



Fată cu șopârlă – foto-litografie, 40x40 cm
Girl with Lizard – photo-lithography, 40x40 cm

Constantin Bianca-Andreea

Born: 18 VII 1995, Bucharest, Romania

Address: București, str. Tripești, nr. 17, sector 1, Romania

e-mail: biancaconstantinandreea@yahoo.com



Peisaj din București – pointe sèche, 70x50 cm
Landscape from Bucharest – dry point, 70x50 cm



Ars censurae – pointe sèche, 35,5x28 cm
Ars censurae – dry point, 35,5x28 cm

Corcăcel Constantin-Adrian

Born: 17 IX 1972, Negrești, Vaslui, Romania
Address: Galați, bd. Dunărea, nr. 40, bl. F3, România
e-mail: adriancorcacel@gmail.com



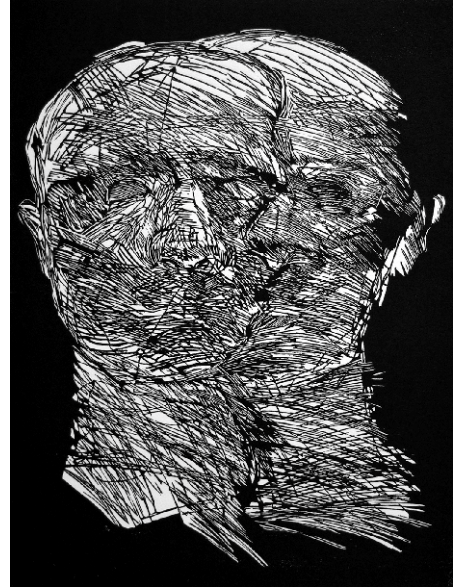
Memo – CGD, 40x50 cm
Memo – CGD, 40x50 cm

Craioveanu Emil

Born: 13 XII 1954, Romania
Address: Mizil - 105800, Str. Valea Jiului nr. 32, jud. Prahova,
Romania
e-mail: craioveanu_emil@yahoo.com

Cravă Ionuț

Born: 25 VII 1994, Râmnicu Vâlcea, Romania
Address: Râmnicu Vâlcea, Str. Ferdinand nr. 34, bl. C.P.L., sc. A,
ap. 19, Romania
e-mail: cravaionut@gmail.com



Contingentia III – linogravură, 70x50 cm
Contingentia III – linocut, 70x50 cm

Croitoru Ovidiu

Born: 24 I 1966, Alba Iulia, Romania
Address: Str. Anton Pann 48 A, București, Romania
e-mail: horunyu@yahoo.com



Note – xilogravură, 30x42 cm
Notes – woodcut, 30x42 cm



Semințe 03 – pointe sèche, 70x50 cm
Seeds 03 – dry point, 70x50 cm



Personificarea timpului - 58 – linogravură, 20x20 cm
Person of Time - 58 – linocut, 20x20 cm

Csaba Pál

Born: 1967, Budapest, Hungary

Address: Budapest 1192, Dobó Katica u 70B, Hungary

e-mail: csabapalka@gmail.com

Cywicki Łukasz

Born: 20 VI 1975, Przemyśl, Poland

Address: Uul. Ćwiklińskiej 2A/106, 35-601, Rzeszów, Poland

e-mail: linoman@poczta.onet.pl

Czech Adam

Born: 4 VI 1976, Katowice, Poland

Address: Ul. Moniuszki 12/3 44-100 Gliwice, Poland

e-mail: ad.czech@interia.pl



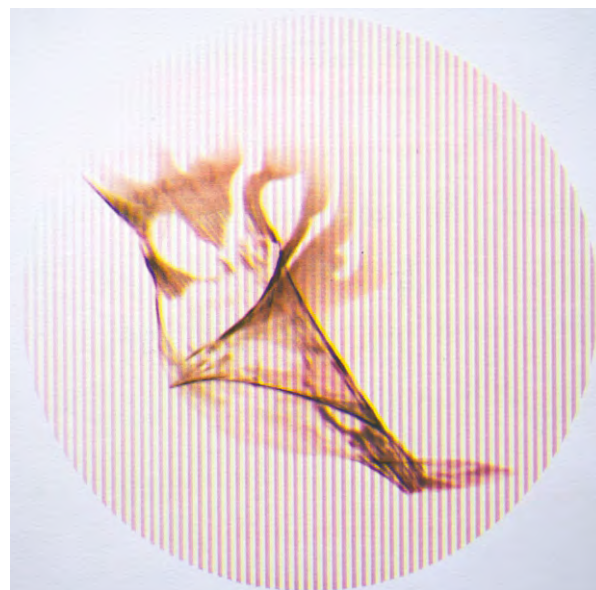
Cafenea 1E – litografie, 70x50 cm
Kawiarnia 1E – lithography, 70x50 cm

Czyż Piotr

Born: 08 IV 1991, Bydgoszcz, Poland

Address: Ul. Podmurna 5/2, 87-100 Torun, Poland

e-mail: piotrczyzby@gmail.com



Refleții 32026003/4 – serigrafie, 30x30 cm
Reflections 32026003/4 – silk screen, 30x30 cm



Dualitate divină – litografie, 54x39 cm
Divine Duality – lithography, 54x39 cm



Implozie – litografie, 69,5x42,5 cm
Implosion – lithography, 69,5x42,5 cm

Dan Bianca-Adriana

Born: 07 XII 2000, Drobeta-Turnu Severin, Romania
e-mail: biancadan2000@yahoo.com

Dan Bogdan

Born: 15 IX 1998, Timișoara, Romania
Address: 371/A1 UTVIN, Timiș
e-mail: bogdan.dan98@e-uvt.ro

Danka Attila

Born: 07 IV 1977, Szolnok, Hungary
Address: 8000 Székesfehérvár, Tóvárosi Ln. IV/2, Hungary
e-mail: iholeen@gmail.com



Izvor – linogravură, 41,2x33 cm
Source – linocut, 41,2x33 cm

Dănciulescu Veronica-Ştefania

Born: 25 I 2001, Craiova, Romania
Address: Craiova, Str. Tineretului nr. 15, Romania
e-mail: veronica.danciulescu01@e-uvt.ro



Rezultat infertil – litografie, 51x36,7 cm
Infertile Result – lithography, 51x36,7 cm



Straturile memoriei V – aquatinta, 60x50 cm
Memory Layers V – aquatint, 60x50 cm



XP11C49BW – imprimare în relief, 30x21 cm
XP11C49BW – relief printing, 30x21 cm

Deak Nemeth Maria

Born: 04 V 1961, Sombor, Hungary

Address: Hungary, 8619, Pusztaszemes, Kossuth Lajos 57/c

e-mail: deaknm@gmail.com

Dealessi Albina

Born: 25 III 1949, Italy

Address: Via Raineri, 69 15030 Conzano AL, Italy

e-mail: albina.dealessi@gmail.com

<https://albinadealessi.xoom.it/>

Dechakaneewong Thanormnaun

Born: 18 VIII 1980

Address: Department of Fine Arts, King Mongkut's Institute
of Technology Ladkrabang, Bangkok, Thailand

e-mail: pomthanor@gmail.com



Stare de frică – litografie, 30x30 cm
State of Fear – lithography, 30x30 cm

Deleka Pawel

Born: 7 X 1983, Kraków, Poland

Address: 43-300 Bielsko-Biała Ul. Żywiecka 252, Poland

e-mail: pawdel1500@gmail.com



Şah IX – tehnică personală, 46x65 cm
Chess IX – personal technique, 46x65 cm



Spirală – xilogravură, 70x50 cm
Spral – woodcut, 70x50 cm

Destanoğlu Selma

Born: 1951

Address: Narli mahallesi sok. 2/7 Colakoglu sitesi Narlidere
Izmir, Turkey

e-mail: selmadestanoglu@gmail.com



Un semnal așteptat – woodcut, 50x66 cm
An Awaited Signal – xilogravură, 50x66 cm

Dhiman Rahul

Born: 19 XI 1990, Ambalacity, India

Address: #552/14, Charkhi Mohalla, Ambala City, Haryana, India

e-mail: rahuldhiman879@gmail.com

Diaconu Gheorghii

Born: 13 III 1964, Ungheni, Moldova

Address: Str. M. Kogălniceanu 5, ap. 8, Chişinău, Moldova

e-mail: gdiaconu@mail.ru



Buturugă – aquaforte, 28,5x18,5 cm

Snag – etching, 28,5x18,5 cm

Diaconu Olga

Born: 17 II 1965, Moldova

Address: Str. M. Kogălniceanu 5, ap. 8, Chişinău, Moldova

e-mail: gdiaconu@mail.ru



Linişte – aquaforte, 21x25 cm

Quiet – etching, 21x25 cm



Amintiri – aquaforte, 42x23 cm
Memories – etching, 42x23 cm

Diaconu-Catan Oxana

Born: 24 VIII 1988, Dubăsari, Moldova

Address: 02 Chisinau, Str. Cornului nr. 13, bl. 1, ap. 18, Moldova

e-mail: oxi_doxi@yahoo.com



Semper fidelis – serigrafie, 30x40 cm
Semper fidelis – silk screen, 30x40 cm

Díaz Sandra

Born: 4 VI 1970, Mexico

Address: Street Adolfo Ruiz Cortinez, #18 bis Atempan, Tlaxcala, Mexico

e-mail: sandrelidd@hotmail.com

Diggle Justin

Born: 1966, UK

Address: 1762 S. Windsor, Salt Lake City, UT 84105, USA

e-mail: justin.diggle@utah.edu



O balenă din marele Salt Lake, Utah – aquaforte & foto-aquaforte, 28x39 cm
A Whale from The Great Salt Lake, Utah – etching & photo-etching, 28x39 cm

Dobre Cristina

Born: 17 III 1988, Bucharest, Romania

Address: Bd. 1 Decembrie 1918, nr.25, bl.U6, sc.B, et.6, ap.72,
Bucharest, Romania

e-mail: khrrysa@yahoo.com



Ghemotoc – litografie, 39x52 cm
Peewee – lithography, 39x52 cm



Conchistador – litografie, 69x48,5 cm
Conquistador – lithography, 69x48,5 cm

Dobre Gabriel-Ioan

Born: 29 III 2001, Braşov, Romania

Address: Str. Apollo nr. 5B, bl. 5, sc. B, ap. 38, Braşov, Romania

e-mail: priscugabriel@gmail.com



Ecorşeu interior II – fotopolimer, 30x50 cm
Écorce interne II – photopolymer, 30x50 cm

Dokudowicz Majka

Born: 11 I 1990, Warsaw, Poland

Address: Ul. Wilanowska 14/31/32 00-422, Warszawa, Poland

e-mail: m.dokudowicz@gmail.com

Dragoljub Mitrovic

Born: 1952, Zemun, Serbia

Address: 11080 - Zemun Belgrade Železnička 21, Serbia

e-mail: drimski1952@gmail.com



Antene emotive – CGD, 35,5x24,5 cm

Emotional Antennae – CGD, 35,5x24,5 cm

Dragotă Ioan-Bogdan

Born: 18 II 1999, Mangalia, Romania

Address: Str. Mihai Eminescu nr. 61, Sat 23 august, România

e-mail: dragota.bogdan09@yahoo.com



Abstractizarea capului – intaglio, 39x53 cm

Abstractisation of The Head – intaglio, 39x53 cm



Dumitrescu Fabiana-Alexandra

Born: 06 X 2002, Ploiesti, Romania

Address: Ploiesti, str. Înfrățirii nr. 5A, jud. Prahova, Romania

e-mail: alefab02@yahoo.com

Albert – aquaforte, 35x50 cm

Albert – etching, 35x50 cm



Dumitrov Roxana

Born: 06 X 1998, Romania

Address: Timișoara, str. Amforei nr. 11, ap. 4, jud. Timiș,
Romania

e-mail: dumitrovroxana@gmail.com

Psychomachia – aquatinta, 32,5x33 cm

Psychomachia – aquatint, 32,5x33 cm

Dumsopee Kunjana

Born: 7 IV 1969, Thailand

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand
e-mail: kunjana@hotmail.com



Recolta din miezul verii – aquaforte, 20x15 cm

Mid Summer Harvest – etching, 20x15 cm

Dworzak-Subocz Agata

Born: 1970, Poland

Address: Szkolna 31, 87-122, Grębocin, Poland
e-mail: agatadworzaksubocz@gmail.com



Sinergie I – CGD, 11x21 cm

Synergy I – CGD, 11x21 cm



Reflecții și reflexii – aquaforte, 50x35 cm
Odbicia i refleksje – etching, 50x35 cm

Dziamidzik Karina

Born: 07 VI 2000, Belarus

Address: Uniwersytecka 11-12/11A, Wrocław, Poland

e-mail: karina.demidik@gmail.com



Prezent – xilografură, 30x42 cm
Present – woodcut, 30x42 cm

Echenique Jorge

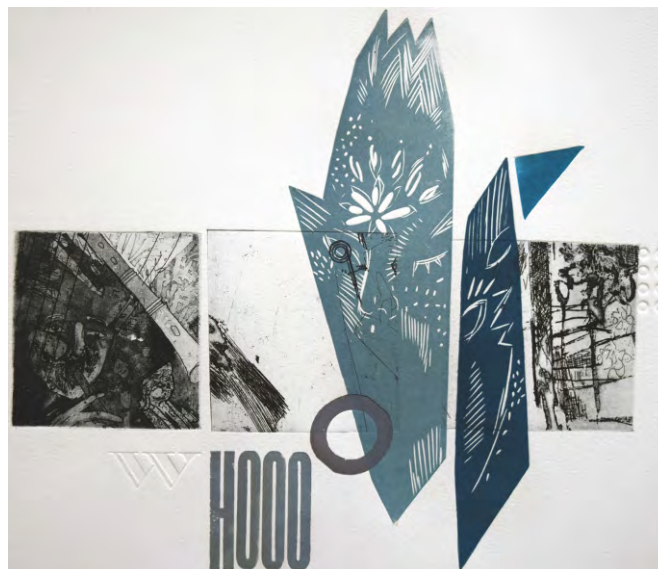
Born: 1957, Uruguay

Address: Godoy 4545 Apr. 2, CP 11400, Montevideo, Uruguay

e-mail: jorge.febrero@gmail.com

Eesmaa Eve

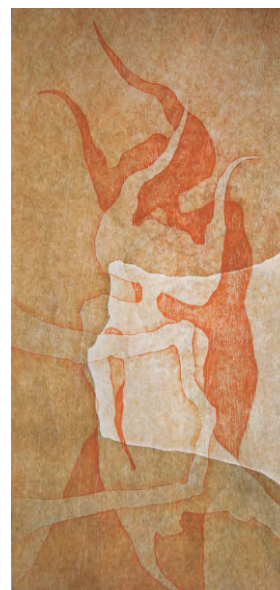
Born: 17 VI 1963, Tartu, Estonia
Address: Riia str. 11-36; 51010 Tartu, Estonia
e-mail: eve.eesmaa.17@gmail.com



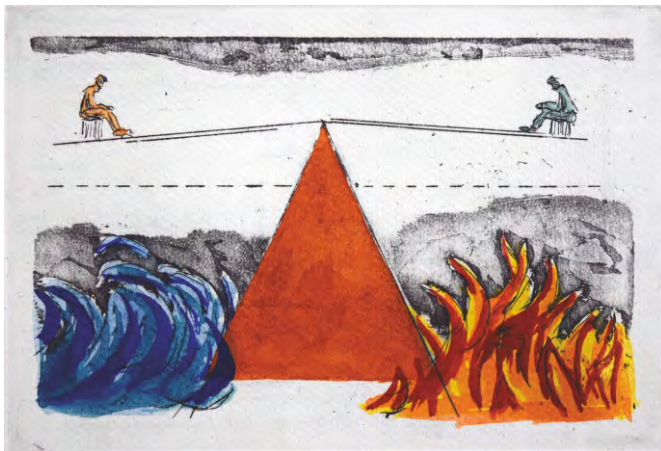
W hooter – intaglio & relief, 25,5x29,5 cm
W hooter – intaglio & relief, 25,5x29,5 cm

Egger Manfred

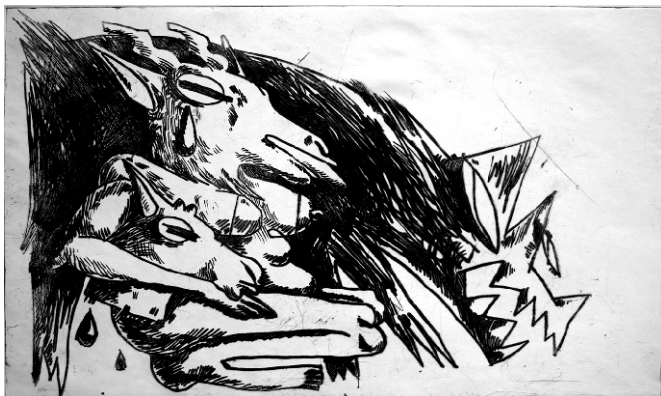
Born: 25 II 1960, Hall, Tirol, Austria
Address: Osterfeld 16, 6060 Hall, Austria
e-mail: art.egger@aon.at
<http://www.manfred-egger.at/>



Metamorphoză I – xilografură, 50x24 cm
Metamorphosis I – woodcut, 50x24 cm



Dilema – mixtă, 76x118 cm
Dilemma – mixed, 76x118 cm



Capra cu trei iezi – pointe seche, 35x50 cm
Goat with Three Kids – dry point, 35x50 cm

Eizāns Andrejs Māris

Born: 23 XI 1952, Meirani, Latvia
 Address: P.O. Box 144, Riga, LV 1050 Latvia
 e-mail: aeizans@hotmail.com

Ene Mihaela Mădălina

Born: 29 V 2000, Romania
 Address: Str. Dr. Carol Davila, bl.118 B, sc.B, ap. 23, Ploiești,
 Romania
 e-mail: enemihaela09@yahoo.com

Erdem Burçin

Born: 14 I 1952

Address: Goztepe 98 sokak No.21-4 Konak Izmir Turkey

e-mail: burcin_52@yahoo.com.tr



Intellectual renaissance – linogravură, 68x49 cm

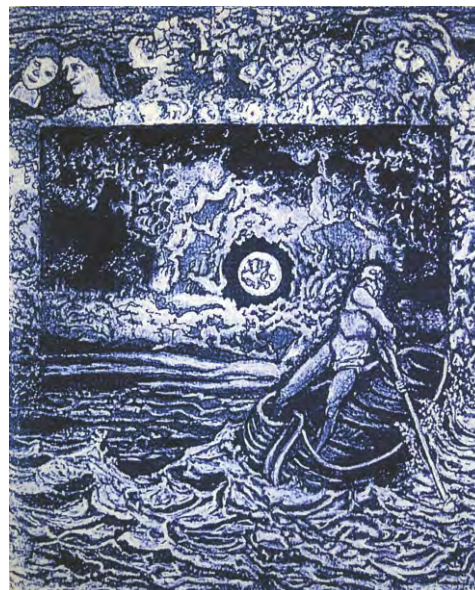
Renaissance Intellectual – linocut, 68x49 cm

Erte Aşen

Born: 08 II 1954, Istanbul, Turkey

Address: Dr. Esat Işık cad. No.86, kat.2 Kadikoy Istanbul, Turkey

e-mail: ertesanat@yahoo.com



Călătorie către speranță – aquaforte, CGD, 23,4x19 cm

Journey to Hope – etching, CGD, 23,4x19 cm



Natură de vis – linogravură, 70x50 cm
Dream Nature – linocut, 70x50 cm



Secretul vinovat – mixtă, 70x50 cm
The Guilty Secret – mixed, 70x50 cm

Esteban Liliana

Born: 25 XII 1959, Argentina

Address: Emilio Mitre 1034, CABA (CP 1424), Argentina

e-mail: lilianaesteban1034@gmail.com

Falkonis Michail

Born: 1964, Greece

Address: Evripidou 3 Heraklion-Crete, c. 71307, Greece

e-mail: mfalcon512@gmail.com

Filimon Lucica

Born: 21 XII 1953, Iași, Romania
Address: Bacău, str. N. Bălcescu nr. 12, jud. Bacău, România
e-mail: lucica.filimon@yahoo.com



Compoziție – tehnică personală, 30x21 cm
Composition – personal technique, 30x21 cm

Frois Valeria Carolina

Born: 25 V 1975, Argentina
Address: Domingo Silva 2426 (3000) Santa Fe, Argentina
e-mail: valeriafrois@yahoo.com.ar



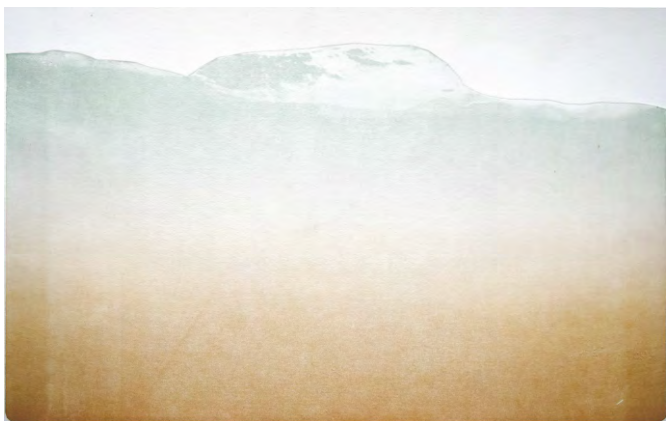
Eliberare – colografie, 30x20 cm
Liberación – collography, 30x20 cm



Monoliso (versiunea de iarnă) – xilogravură, 55x45 cm
Monoliso (Winter Version) – woodcut, 55x45 cm

Garay Terrazas Julio

Born: 5 VIII 1962, Lima, Peru
Address: Garcia de Salcedo 127 Surco, Lima 33, Peru
e-mail: juliogarayterrazas@gmail.com



García Maldonado Edwin

Born: 12 VI 1984, Mérida, Venezuela
Address: Corrientes 5273c C.P. 1414 Buenos Aires, Argentina
e-mail: edwin.gama@gmail.com

Reflux – foto-litografie, 35x50 cm
Low Tide – photo-lithography, 35x50 cm

Gauvry Floki

Born: 30 I 1951, Buenos Aires, Argentina
Address: Pinzón 1445, depto 25 (1287) Buenos Aires, Argentina
e-mail: flokigauvry@hotmail.com
www.floki-gauvry.com.ar



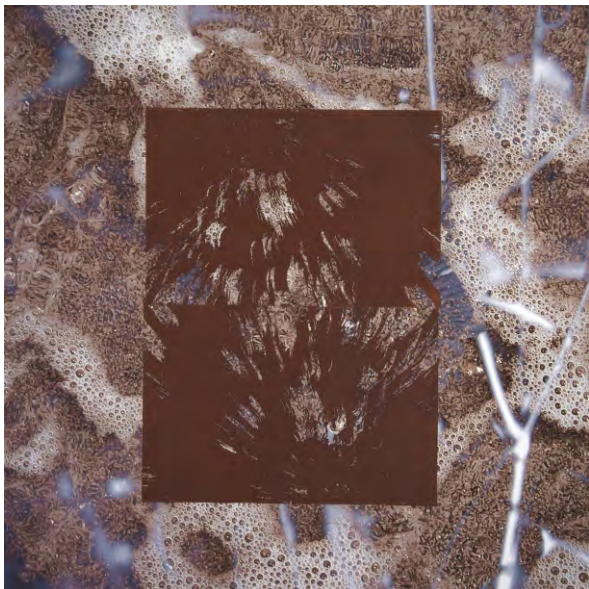
Tay – foto-intaglio, 38x28 cm
Tay – photo-intaglio, 38x28 cm

Gavriliu Oana-Cătălina

Born: 28 VII 1971, Piatra Neamț, România
Address: Aleea Tiparului nr.6, bl.D2, sc.A, ap.28, Piatra Neamț,
Romania
e-mail: grafoana@yahoo.com



Balerină – xilografură, 30x21 cm
Ballerina – woodcut, 30x21 cm



Simțămintele apei – mixtă, 30x30 cm
Water Feelings – mixed, 30x30 cm



Dorința de la miezul-noptii – linogravură, 70x50 cm
Midnight Wish – linocut, 70x50 cm

Gendin Mirta

Born: 6 II 1946

Address: Av. De Los Lagos 6595, Barrio Portezuelo-Praia 6 2,
A Tigre, Nordelta, Argentina

e-mail: mirtagendin@gmail.com

Ghiniță Bianca

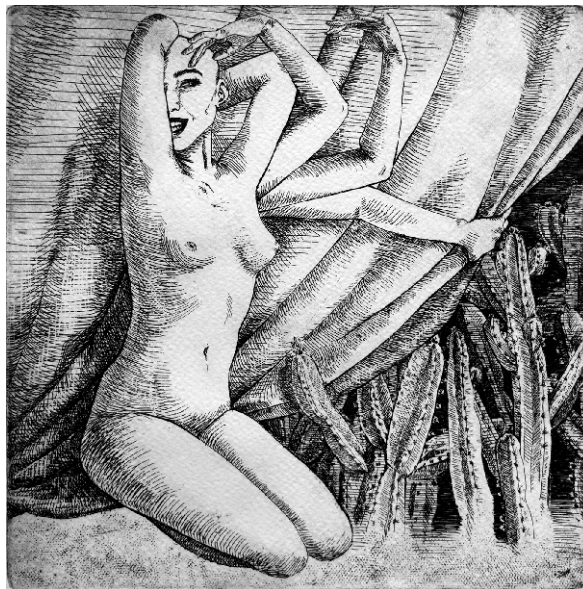
Born: 03 II 2002, Bucharest, Romania

Address: Str. Armoniei nr.25, bl.C, D, E, sc. C, ap. 63, et.IX,
Timișoara, Romania

e-mail: biancaghinita@yahoo.com

Ghiță Raluca-Gabriela

Born: 26 IV 1995, Ploiești, Romania
Address: Ploiesti, Str. Eroilor 4, bl. 14A, sc.A, ap. 6, jud. Prahova,
Romania
e-mail: raluca.ghita95@gmail.com



Hrănind durerea – aquaforte, 40x40 cm
Feeding The Pain – etching, 40x40 cm

Gillespie Colin

Born: 20 I 1938, Carlisle, UK
Address: 4 Halton Close, London N.11 3HQ, UK
e-mail: citygillurban@gmail.com



Sub suprafață – linogravură, 31x29 cm
Under The Surface – linocut, 31x29 cm



Giuffrida Ana Maria

Born: 09 VII 1954, Mendoza, Argentina

Address: Figueroa Alcorta 153 - 5^{to}, Piso - Dpto.B, Córdoba, Argentina

e-mail: anagiuffrida@yahoo.com

Întâlnire dorită – foto-litografie, 21x30 cm

Desirable Encounter – photo-lithography, 21x30 cm



Gizinska Alicja

Born: 29 II 2000, Golub-Dobrzyń, Poland

Address: Wielkie Rychnowo 73, 87-410 Kowalewo Pomorskie, Poland

e-mail: alicja29022000@gmail.com

De ce? – intaglio, 48,2x63,3 cm

Dlaczego? – intaglio, 48,2x63,3 cm

Gociol Raquel

Born: 19 VII 1946, Buenos Aires, Argentina
Address: Cucha Cucha 1240 P.B.4 CABA (1416), Argentina
e-mail: raquelgociol@hotmail.com



Primăvară – CRD, 17x26 cm
Spring – CRD, 17x26 cm

Godula Patrycja

Born: 15 XI 1989, Bielsko-Biała, Poland
Address: Ul. Szczęśliwa 25, 43-300 Bielsko-Biała, Poland
e-mail: patrycjagodula@gmail.com



Bielsko-Biala, colțul străzilor Schodowa cu Zamokowa 8 – linogravură, 42x12,9 cm
Bielsko-Biala, Corner of Schodowa i Zamokowa 8 Street – linocut, 42x12,9 cm



Golem flãmând – relief & linogravurã, 42x29,7 cm
Hungry Golem – relief & linocut, 42x29,7 cm

Gómez Alvarez Fernando

Born: 31 XII 1957, Havana, Cuba

Address: Rua Moacir Ávidos, 514, apt. 701, Vitória, ES, Brazil

e-mail: gomezazurza@yahoo.com.br



Asimetrie – mixtã, 60x60 cm
Asymmetry – mixed, 60x60 cm

Gorzalak Mariusz

Born: 22 IX 1979, Bełchatów, Poland

Address: Kościńska 53H/1 Wrocław 51-027, Poland

e-mail: mariusz.gorzalak@wp.pl

Grosu Bercu Felicia

Born: 21 IX 1961, Constanta, Romania

Address: Constanța, Aleea Garofiței nr.16, bl.L76, sc.C, ap.58,
Romania

e-mail: grosu_felicia@yahoo.com



Răsărit de soare – aquaforte, 20x30 cm

Sunrise – etching, 20x30 cm

Gryniuk Leontii

Born: 26 I 1950, Ukraine

Address: Enghavevej 104 st. Tv., Copenhagen 2450, Denmark

e-mail: hriniuk@gmail.com



Pegas – pointe sèche, 22,8x16 cm

Pegasus – dry point, 22,8x16 cm



Gürle Mualla

Born: 13 II 1956, Izmir, Turkey

Address: Inonu Street, Number 246, K: 4, D: 10, Caglayan Apt.
Konak, Izmir, Turkey

e-mail: muallagurle@gmail.com

Fără titlu 1 – xilogravură, 40x60 cm

Untitled 1 – woodcut, 40x60 cm



Gursoy Nuriye

Born: 31 III 1998, Istanbul, Turkey

Address: Str. Balta Albina nr. 9, sector 3, Bucharest, Romania

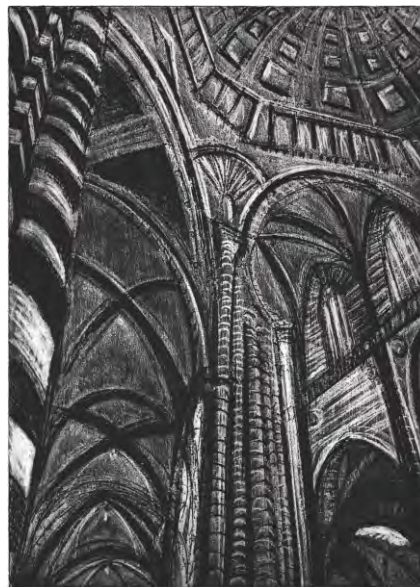
e-mail: nuriyegursoy@hotmail.com

Captivată – aquatinta, 49,5x35 cm

Captivate – aquatint, 49,5x35 cm

Habisiak-Mateczak Alicja

Born: 11 VI 1978, Piotrków Trybunalski, Poland
Address: Ul. Raciborskiego 14, 92-752 Łódź, Poland
e-mail: alicjahabisiakmateczak@gmail.com
ahabisiak@asp.lodz.pl



Domul – mixtă, 34,3x24,8 cm
Il Duomo – mixed, 34,3x24,8 cm

Haeseker Alexandra

Born: 1945, Breda, Netherlands
Address: T2J7C5 Box 44082 Southcentre RPO/ 356-100
Anderson Road SE/ Calgary Alberta, Canada
e-mail: haeseker@telus.net



Observator (de păsări) – mixed, 28x22 cm
Watcher (Birds) – mixed, 28x22 cm



Curgere 1 – mezzotinta, 17x13,5 cm
Flow 1 – mezzotint, 17x13,5 cm



Memorie 2 – CGD, 56x43 cm
Memory 2 – CGD, 56x43 cm

Hancharova Darya

Born: 21 XI 1995, Minsk, Belarus
Address: Jagiellońska 34/9, 40-035, Katowice, Poland
e-mail: dgoncharova21@gmail.com
<https://www.daryahancharova.pl/>

Handzlik Katarzyna

Born: 23 VIII 1975, Bielsko-Biała, Poland
Address: 43-300 Bielsko-Biała, ul. Grunwaldzka 14/17, Poland
e-mail: katarzyna.handzlik.bak@gmail.com

Hunnhote Fernando Ivan

Born: 27 XII 2000, Santa Fe, Argentina
Address: Luciano Torrent 2431, Argentina
e-mail: fer.2015.dino@gmail.com



Asterion – litografie, 30x20 cm
Asterión – lithography, 30x20 cm

Ianăș Ana-Maria

Born: 11 VII 2002, Reșița, Romania
Address: Reșița, str. Domanului nr. 41, jud. Caraș-Severin,
Romania
e-mail: anamariaianas20@gmail.com



Infernul – aquaforte, 31x31 cm
The Hell – etching, 31x31 cm



Eu, eu înșami și cu mine – mixtă, 29,7x21 cm
Me, myself and I – mixed, 29,7x21 cm



Autoportret – litografie, 50x35 cm
Selfportrait – lithography, 50x35 cm

Ignat Iulia Maria

Born: 5 XI 1987, Ploiești, România

Address: Ploiești, Str. Cameliei nr. 27, bl. 113, ao. 17, Romania

e-mail: contact@iuliaignatillustrator.com

www.iuliaignatillustrator.com

Ioan Olivia

Born: Bucharest, Romania

Address: București, str. Pinului nr. 12, Romania

e-mail: oliviaraban@gmail.com

Ivanova-Aleksandrova Denitsa

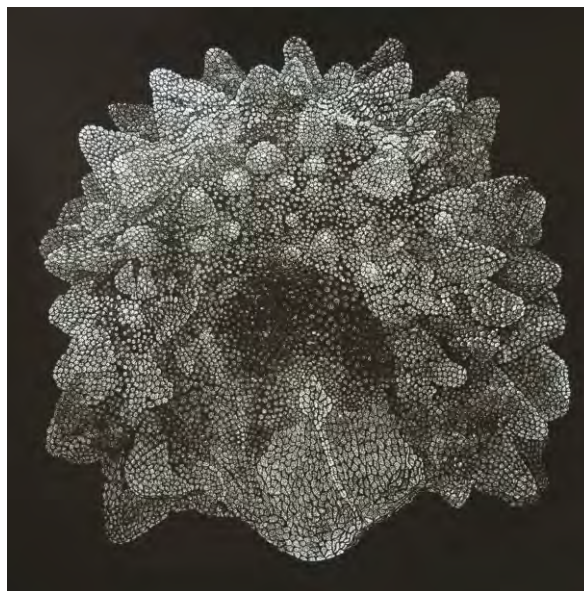
Born: 17 XI 1983, Varna, Bulgaria
Address: Sredec 6 Street, 5130 Dolna Oryahovitsa, Bulgaria
e-mail: ivanova.deniza@yahoo.com



Poveste de familie II – CGD, CRD, 39x33 cm
Family story II – CGD, CRD, 39x33 cm

Iwan Monika

Born: 19 III 1982, Kielce, Poland
Address: Żeromskiego Street 6, 26-010 Swieta Katarzyna, Poland
e-mail: monika.iwan@wp.pl



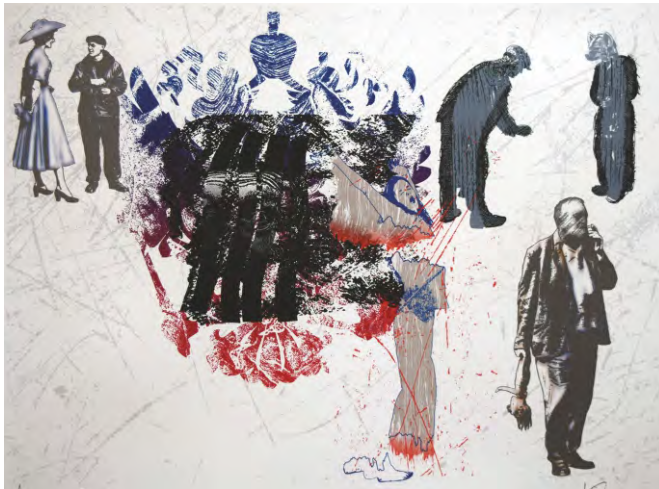
Capsula vietii II – linogravură, 50x50 cm
The Capsule of Life II – linocut, 50x50 cm



Nu plec nicăieri III – aquatinta, 33x32,5 cm
I'm Not Going Anywhere III – aquatint, 33x32,5 cm

Jachym Marcin

Born: 13 VII 1974, Rzeszów, Poland
 Address: Ul. Strzelnicza 21/9, 35-103 Rzeszów, Poland
 e-mail: mjachym04@gmail.com



Jaeger Tibor

Born: 05 VII 1949, Tg. Mureș, Romania
 Address: Fäbodvägen 15, 14233 Skogas, Sweden
 e-mail: tiber.jaeger@gmail.com

Damnare – tehnică personală, 25x50 cm
Damnation – personal technique, 25x50 cm

Janusz Elżbieta

Born: 22 X 1998, Bielsko-Biala, Poland
Address: Wyspiańskiego 15/43, 43-502, Czechowice-Dziedzice,
Poland
e-mail: ela.janusz@onet.eu



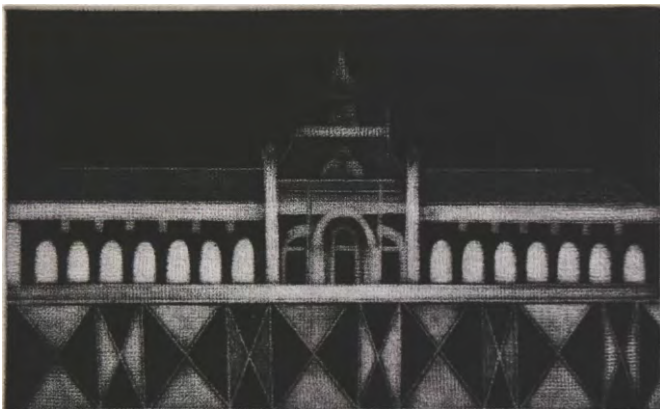
Hrăniți-vă capul – intaglio, 70x50 cm
Feed Your Head – intaglio, 70x50 cm

Jaworska Jagoda

Born: 24 V 1997, Świecie, Poland
Address: Owocowa 10, 86-100 Świecie, Poland
e-mail: j.jaworska24@gmail.com



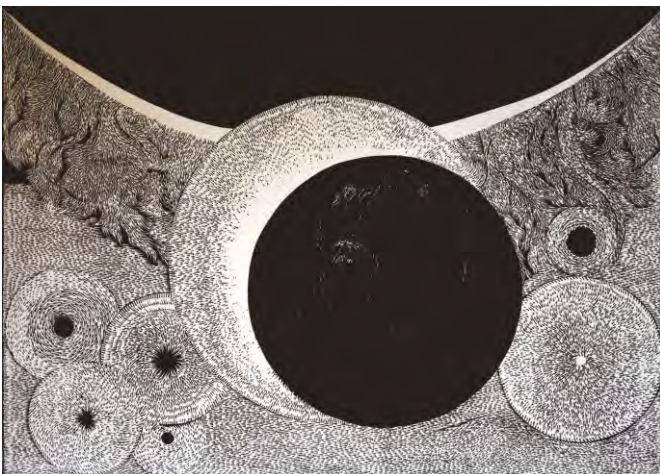
Mașina cu bule – linogravură, 21x30 cm
Bubble Machine – linocut, 21x30 cm



Clădirea vechii stații I – mezzotinta, 20x35 cm
Old Building Station I – mezzotint, 20x35 cm

Jovančov Jelena

Born: 1982, Podgorica, Montenegro
Address: Zaljevo bb 85353 Celuga, Bar, Montenegro
e-mail: jovancovjelena@gmail.com
<https://jelenajovancov.wordpress.com/>



În căutarea stelei mele – linogravură, 30,2x42,2 cm
In Search of My Star – linocut, 30,2x42,2 cm

Kaca Dariusz

Born: 19 IX 1960, Kutno, Poland
Address: Nowa Wieś 56G, 99-300 Kutno, Poland
e-mail: darijusz@gmail.com

Kachacheewa Knakorn

Born: 09 VI 1969

Address: School of Architecture art and design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang, BKK, 10520 Thailand
e-mail: knakorn999@gmail.com



Ochii copacului – aquaforte, 16x21 cm
The Eyes of The Tree – etching, 16x21 cm

Kaewtongtal Patcha

Born: 22 III 1980, Nakhonpatom, Thailand

Address: Department of Fine Art, The Faculty of Architecture,
King Mongkut's Institute of Technology Ladkrabang
Chalongkrung Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand
e-mail: matard@hotmail.co.th



Faceți o călătorie pe calea memoriei – aquaforte, 40x30 cm
Take A Trip Down Memory Lane – etching, 40x30 cm



Când soarele apune – aquaforte, 19,8x14,6 cm
When The Sun Goes Down – etching, 19,8x14,6 cm



Traversând vremurile – xilogravură, 55x50 cm
Transcending Times – woodcut, 55x50 cm

Kanjaroen Phonnapha

Born: 19 V 2002, Thailand

Address: 10 Moo. 5, Rom Klao Road, Latkrabang District,
Bangkok, Thailand

e-mail: wnviewbbts@gmail.com

Kanojia Rashmita

Born: 09 XI 1991, Ambala, India

Address: 23/12 Gobind Nagar, Ambala Cantt-133001, India

e-mail: k.rashmita23@gmail.com

Kasterovic Nikola

Born: 25 VII 1992, Brčko

Address: Relje Krilatice 15, 78000 Banja Luka, Republic of
Srpska, B&H

e-mail: kaster_nikola@hotmail.com



Spre ce front ne va duce – linogravură, 60x33 cm
To Which Front It'll Take Us – linocut, 60x33 cm

Kazanecka Justyna

Born: 13 VII 1998, Krosno, Poland

Address: Ul. Ogrodowa 23, 38-422 Iskrzynia, Poland

e-mail: aj.b.m.kazanecka@gmail.com



A intrat în carusel și a plătit luna – linocut & etching, 70x50 cm
Wszedł do karuzeli zapłacił księżyc – linocut & etching, 70x50 cm



Kiliç Ateş Selvihan

Born: 19 XI 1982, Adapazari, Turkey
Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi,
Çağış Yerleşkesi 10145, Balıkesir, Turkey
e-mail: selvihankilic@gmail.com

Fără titlu 1 – serigrafie, 27x40 cm
Untitled 1 – silk screen, 27x40 cm



Fără titlu 1 – CGD, 21x30 cm
Untitled 1 – CGD, 21x30 cm

Kiliç Gökçe Aysun

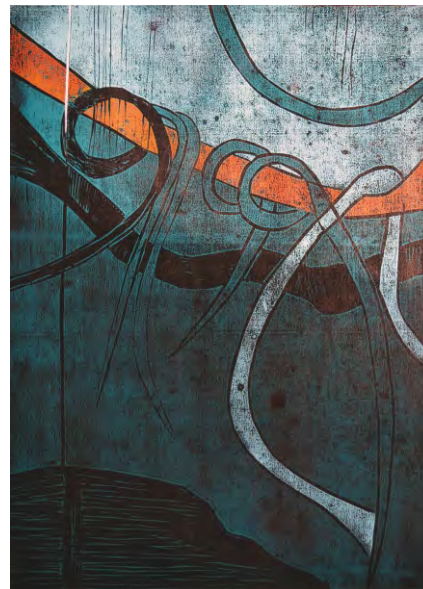
Born: 15 VII 1976, Ankara, Turkey
Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi,
Çağış Yerleşkesi 10145, Balıkesir, Turkey
e-mail: gokcemor@gmail.com

Kilınçaslan Nilgün

Born: 22 XII 1958, Turkey

Address: Mithatpaşa Caddesi Cem Serap apt. no. 2 D. 12,
Narlidere-Izmir, Turkey

e-mail: nilgunkilincaslan@gmail.com



Lumea mea – xilografură, 70x50 cm

My World – woodcut, 70x50 cm

Kiranoğlu Ayşe Gül

Born: 27 VII 1958, Turkey

Address: Saguksunah Pasabahce eu B/3 Beykoz, Istanbul, Turkey

e-mail: aysegulkiranoğlu@gmail.com



Pinocchio călătorul – aquaforte & aquatinta, 17x22,5 cm

Pinokio of Travel – etching & aquatint, 17x22,5 cm



Eşuează - zboară – aquaforte, 16x19 cmm
Fly - Fly – etching, 16x19 cm

Kitticharoenwiwat Ariya

Born: 25 VII 1968, Bangkok, Thailand

Address: 239 Muangthong 2/2 soi 15, Pattanakarn 61 Pravet
 Bangkok, 10250, Thailand

e-mail: ariyalyon@gmail.com



Încăpere 1 – soft ground, 60x45 cm
Room 1 – soft ground, 60x45 cm

Kobińska Joanna

Born: 18 IV 2001

Address: Halinow 05-074 Okuniewska 55A, Poland

e-mail: joanna.kobialka@op.pl

Kodź Anna

Born: 15 IX 1987, Skwierzyna, Poland
Address: Asp WI Wrocław, Ul. Traugutta 19/21, Wrocław
50-416, Poland
e-mail: anakodz@ymail.com



Totemuri I – serigrafie, 70x50 cm
Totems I – silk screen, 70x50 cm

Kondaval Sagar

Born: 26 II 1978, Pune, India
Address: Chandrashri H.NO-313, S.NO-53/2, Lane NO-03
Netaji Nagar, Pimple Gurav, Pune. M.S., India
e-mail: sagarragas65@gmail.com



Fără titlu I – serigrafie, 63x45 cm
Untitled I – silk screen, 63x45 cm



Ars Moriendi Silesiae – mixtă, 70x40,5 cm
Ars Moriendi Silesiae – mixed, 70x40,5 cm



Strămoș 135 – xilogravură, 40x40 cm
Ata 135 – woodcut, 40x40 cm

Koniuszy Łukasz

Born: 20 VIII 1989, Bytom, Poland
Address: Ul. Tuwima 29/5, 41-902 Bytom, Poland
e-mail: lukaszkoniuszy@gmail.com

Köseoğlu Nilgün

Born: 02 X 1959, Şehir, Turkey
Address: Çamtepe Mah. Yunus Emre Sok. No:27 Başaran Apt.
Narlidere - Izmir, Turkey
e-mail: nilgunkoseoglu59@gmail.com

Kosidło Dominika

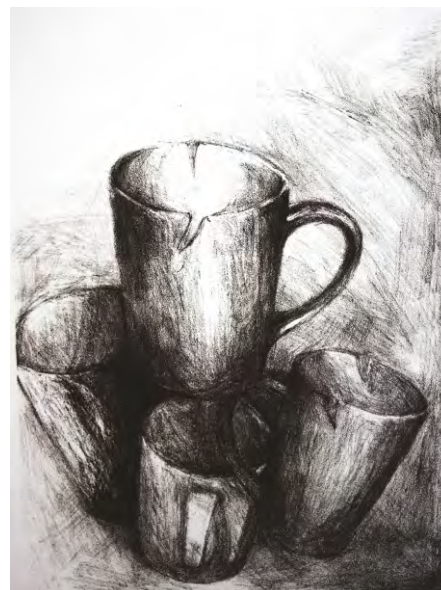
Born: 27 IX 2001, Kraśnik Fabryczny, Poland
Address: ul. Popieluszki 3/41, 23-204, Kraśnik, Poland
e-mail: dominikadorotakk@gmail.com



Cădere – mixtă, 60,5x47,5 cm
Akt spadający – mixed, 60,5x47,5 cm

Kot Patrizia

Born: 27 VIII 2000, Roma
Address: 20-555 Husarska 6, Lublin, Poland
e-mail: patrizia41236@o2.pl



Dimineață – litografie, 38x25,5 cm
Morning – lithography, 38x25,5 cm



Ce plutește pe iaz – aquaforte & aquatinta, 29,7x19,5 cm
Cow stăvie pھیwa – etching & aquatint, 29,7x19,5 cm



Fior – litografie, 32x28 cm
Dreszcz – lithography, 32x28 cm

Kotowska Magdalena

Born: 23 VII 2000, Lublin, Poland
Address: Ul. Hutnicza 4/122, 20-218, Lublin, Poland
e-mail: magdalenakotowska5@gmail.com

Kowalczyk Daria

Born: 01 XI 1993, Poland
Address: Bielska 62 43-400 Cieszyn, Poland
e-mail: kowalczykdaria@yahoo.com

Krajnović Milan

Born: 07 V 1968

Address: Vojvode P. Bojovica 1A, 78000 Banja Luka, B&H

e-mail: milankrajnovich@mail.ru



Coborârea luminii – linogravură, 19x27 cm

Descent of Light – linocut, 19x27 cm

Krolkowski Henryk

Born: 07 X 1973, Darłowo, Poland

Address: Ul. Snycerska 30, 30-817 Krakow, Poland

e-mail: graphic@printmaking.pl



Ilustrată din călătorie – litografie, 29x20 cm

Postcard from Journey – lithography, 29x20 cm



Kubiak Marta

Born: 21 XI 1985, Wrocław, Poland

Address: Ul. Zielna 19/29, 51-313, Wrocław, Poland

e-mail: kubiak.mm@gmail.com

Obiecte_10 – serigrafie, 45x61 cm

Objects_10 – silk screen, 45x61 cm



Kulczuga Julia

Born: 26 XI 2000

Address: Ul. Partyzantów 41, 27-200 Starachowice, Poland

e-mail: j.kulczuga2000@gmail.com

Născociri ale oceanului – aquaforte & aquatinta, 39,3x29,8 cm

Figments of The Ocean – etching & aquatint, 39,3x29,8 cm

Kwon Hye Jeong

Born: 9 VIII 1973, Seoul, Korea
Address: (Wolgyedong, Wolgye Poongrim I-won Apt. 108-1701)
38, Hwarang-to 47-gil, Nowon-gu, Seoul, Korea 01914
e-mail: printart@naver.com



Monolog 1 – aquaforte & aquatinta, 22x30 cm
Monologue 1 – etching & aquatint, 22x30 cm

Laine Janne

Born: 27 III 1970, Tampere, Finland
Address: Sillanpaakkatu 5B, 35820 Mantta, Finland
e-mail: studiojannelaine@gmail.com
<https://www.jannelaine.net/>



Între – gravură în polimer, 20x20 cm
In between – polymer gravure, 20x20 cm



Langevin Guy

Born: 29 V 1954, Chicoutimi, Canada

Address: 2590 Lajoie Trois-Rivières, Q.C. G 8Z3G7, Canada

e-mail: guy.langevin@cgocable.ca

Partea ascunsă a Lunii – mezzontinta, 39x58 cm
La face cachée de la lune – mezzontint, 39x58 cm



Răscruci I – mixtă, 29x25,3 cm
Crossroads I – mixed, 29x25,3 cm

Larsen Torill Elisabeth

Born: 25 XI 1946, Bergen, Norway

Address: Sigurd Lies G.T. 24, B. 0479 Oslo, Norway

Lawicki Dawid Andrzej

Born: 20 XI 1996, Plock, Poland

Address: Chodkowo ul. Piastowa 6, 09-470 Bodzanow, Poland

e-mail: dawidlawicki9@gmail.com



Picioare în alergare – mixtă, 47,5x45,5 cm
Running Feet – mixed, 47,5x45,5 cm

Lemnaru Diana

Born: 10 V 1995, Ploiesti, Romania

Address: Ploiești, Str. Rudului nr. 137, jud. Prahova, România

e-mail: diane.lemnaru@gmail.com



Vis lucid – CRD & CGD, 55x60 cm
Lucid Dream – CRD & CGD, 55x60 cm



Vedere indestructibilă – linogravură, 36x24,5 cm
Unbreakable View – linocut, 36x24,5 cm

Levitsky Andrew

Born: 26 XI 1961, Ukraine
Address: Kiev-60 A/c 11, 04060 Ukraine
e-mail: levitskyadik@gmail.com



Urbix I – intaglio, 41x27,8 cm
Urbix I – intaglio, 41x27,8 cm

Lingo Tomasz

Born: 07 VI 2001, Bydgoszcz, Poland
Address: Borsulza 8, 86-031, Osielsko, Poland
e-mail: tomaszlingo7@gmail.com

Lipkin Victor

Born: 1961

Address: Israel, Dukhifeit str. 11/23

e-mail: viclipkin@yahoo.com



Îngeri căzuți II – linogravură, 19x11 cm
Fallen Angels II – linocut, 19x11 cm

Lomnășan Rodica

Born: 24 III 1965, Sibiu, Romania

Address: Bucharest, Sector 5, Str. Eforie nr. 4-6, et. 6, ap. 3,
Romania

e-mail: rodicelum@yahoo.com



Neînțelegere – aquaforte, 40x40 cm
Misunderstanding – etching, 40x40 cm



Mesager – cologravură, 50x70 cm
Messenger – collography, 50x70 cm

Lőrincz Băluță Loretta

Born: 21 VIII 1959, Săcele, Romania
Address: Constanta, str. Mircea 59, bl. MV3A, sc. A, ap. 6,
Romania
e-mail: balutaloretta@yahoo.com



Noapte – mixtă, 30x21 cm
Nit – mixed, 30x21 cm

Luccioni Valeria

Born: 12 III 1978, Rome, Italy
Address: Via Monte Nevoso N. 17, Int. 4, Italy
e-mail: luccionivaleria@gmail.com

Lucrezi Paola

Born: 17 V 1991, Napoli, Italy
Address: Via Giovanni Caselli, 2-50131, Firenze, Italy
e-mail: lucrezipaola@gmail.com



Lumea la răscruce – aquaforte & aquatinta, 50x35 cm
Crossworld – etching & aquatint, 50x35 cm

Machowski Jacek

Born: 07 IX 1983, Rzeszów, Poland
Address: ul. Hetmanska 6/22 35-045, Rzeszów, Poland
e-mail: machawisznu@gmail.com



Și ce dacă sunt toate umede! – mokuhanga, 29x46 cm
So What If It Is All Damp! – mokuhanga, 29x46 cm



Mairescu Lucretia

Born: 27 VII 1960, Ploiesti, Romania

Address: Bucuresti, Aleea Mizil 50P, sector 3, cod 032347,
Romania

e-mail: lucretia.mairescu@gmail.com

Aman II – linogravură, 50x70 cm

Aman II – linocut, 50x70 cm



Makarov Yaroslav

Born: 12 V 1982

Address: 162691 Vologda Region Malechkin Ptitsevodov 19-14,
Russia

e-mail: eskiz-mak@mail.ru

Reînvierea Tobolskului – linogravură, 18,4x10,6 cm

Revival of Tobolsk – linocut, 18,4x10,6 cm

Mănescu Rebeca-Emanuela

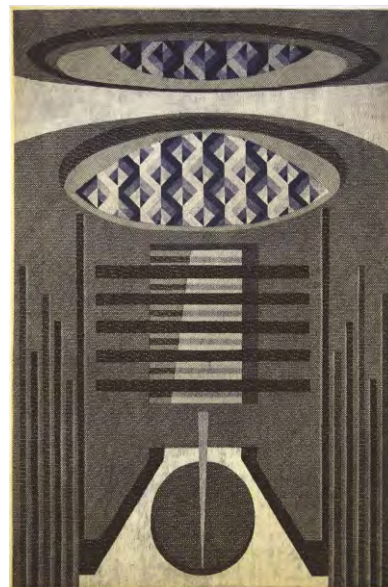
Born: 06 I 1994, Bucharest, Romania
Address: Str. Gârniței nr. 2, bl. 52, ap. 47, sector 4, Bucuresti,
cod 041957
e-mail: manescu_rebeca@yahoo.com



Microcosmos – pirită – linogravură, 25x15 cm
Microcosm – pyrite – linocut, 25x15 cm

Mascarucci Michela

Born: 29 IX 1991, Fossombrone, Italy
Address: Via A. Ranuzzi n.24, Italy
e-mail: mascarucci.michela@gmail.com



Urare de bine – aquaforte & aquatinta, 70x50 cm
Wishing Well – etching & aquatint, 70x50 cm



Matei Bogdan

Born: 23 IX 1995, Ploiesti, Romania
e-mail: bogdan.matei95@e-uvr.ro

Aceasta nu este opera mea 3 – serigrafie, 29,7x42 cm
This Is Not My Artwork 3 – silk screen, 29,7x42 cm



Matyjaszek Maciej

Born: 20 XI 2002, Lublin, Poland
Address: 2Oagancva 8/29, Lublin 20-882, Poland
e-mail: maciejmatyjaszek@gmail.com

Antropofor – aquaforte & aquatinta, 29,7x19,5 cm
Antropophore – etching & aquatint, 29,7x19,5 cm

Miazek Monika

Born: Lublin, Poland

Address: Łopatki 81, 24-160, Wawolnica, Poland

e-mail: miazek.monika@gmail.com



Pui de somn – aquaforte & aquatinta, 32x40 cm

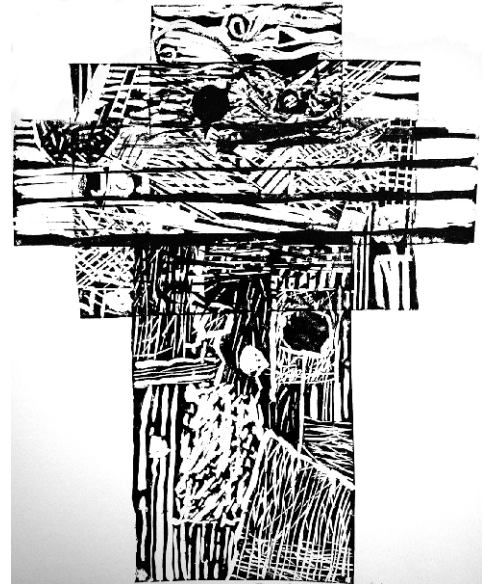
Drzemka – etching & aquatint, 32x40 cm

Mihai Daniela

Born: 08 II 1985, Ploiesti, Romania

Address: București, Str. Al. Obregia nr. 18, România

e-mail: danaida85@yahoo.com



Troiță – linogravură, 42x30 cm

Shrine – linocut, 42x30 cm



Seria Copaci – linogravură, 22,7x34,9 cm
Series Trees – linocut, 22,7x34,9 cm

Milanova Kalina

Born: 04 IX 1993, Bulgaria

Address: 5000 Veliko Tarnovo, St. Dimitar Rashev 18, Bulgaria

e-mail: kalina_milanova@abv.bg



Imagini eidetice I – media, mixtă, 70x50 cm
Eidetic Images I – mixed media, 70x50 cm

Miletić-Omčikus Gorica

Born: 20 VII 1969, Serbia

Address: Bulevar Petra Bojovica 1A, Akademija Umjetnosti,
 78000 Banja Luka, Republika Srpska, Bosnia & Herzegovina

e-mail: gorica.miletic-omcikus@au.unibl.org

Miranda Marcela

Born: 10 VI 1956, Buenos Aires, Argentina

Address: Via della Repubblica 41-60033 - Chiaravalle (AN), Italy

e-mail: marmir56@gmail.com



Nori de ploaie – xilogravură, 53x39,5 cm

Rain Clouds – woodcut, 53x39,5 cm

Moldovan Călin

Born: 02 VII 1979, Baia Mare, Romania

Address: Baia Mare. Str. Victor Babeș nr. 7, ap. 53

e-mail: calin79moldovan@yahoo.com



Arcade – linogravură, 22x18 cm

Archways – linocut, 22x18 cm



Mezzo Meme III – mezzotinta, 36x41 cm
Mezzo Meme III – mezzotint, 36x41 cm

Mondor Gabriel

Born: 27 III 1997, Repentigny, Canada
 Address: 330 rang Point-du-jour-sud, Lavaltrie J5T 3P4, Canada
 e-mail: artiste@gabrielmondor.com
<https://www.gabrielmondor.com/>



Epilog – linogravură & aquatinta, 37x27,5 cm
Epilogo – linocut & aquatint, 37x27,5 cm

Morado Luis

Born: 28 VI 1955, Buenos Aires, Argentina
 Address: Pedernera 360 PB "5" (C1406EEH) CABA, Argentina
 e-mail: moradoluis@gmail.com

Mosio Andrzej

Born: 23 V 1985, Lublin, Poland

Address: Ul. Wolinskiego 33/27, 20-491 Lublin, Poland

e-mail: andrzejmosio@gmail.com



Bioorganic I – linogravură, 25x36 cm

Bioorganic I – linocut, 25x36 cm

Motroc Irina-Elena

Born: 03 XII 1981, Craiova, Romania

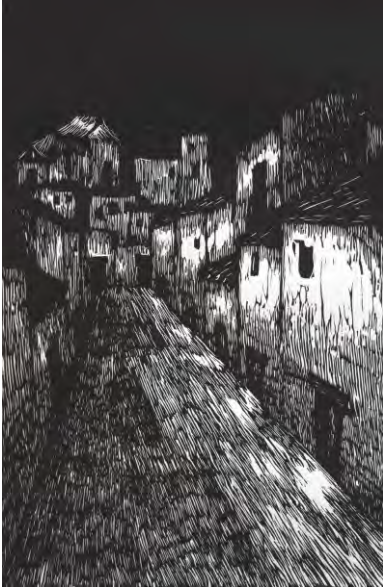
Address: București, Str. Spătarului nr. 3, România

e-mail: irina@idealist.ro



Memoria apei – aquatinta, 50x70 cm

Water Memory – aquatint, 50x70 cm



Idele lui Nisan – linogravură, 34,5x22,5 cm
Le idi di Nisan – linocut, 34,5x22,5 cm

Mura Pierluigi

Born: 02 I 2002, Italy

Address: Via Angelo Roth 87, Ittiri, Italy

e-mail: pierluigimura2002@gmail.com



Zboară, zboară – linogravură, 25x30 cm
Vuela, vuela – linocut, 25x30 cm

Navarro Cortez Ignacio

Born: 15 IV 1966, México City

Address: Apartado postal 74, D22 Ermita Iztapalapa 442 CDMX

CP 09081, México

e-mail: inacito-15@hotmail.com

Neciu Andrei-Răzvan

Born: 26 III 1998, Slatina, Romania
Address: Slatina, Aleea Lalelelor bl. FB7 sc. B, ap. 11, jud. Olt,
Romania
e-mail: neciuandrei26@gmail.com



Fir întins – aquaforte & aquatinta, 63,3x45,7 cm
Stretched Thread – etching & aquatint, 63,3x45,7 cm

Neculai Aurelia

Born: 21 XI 1971, Mangalia, Romania
Address: Constanța, str. Dezrobirii nr. 123 bl. IS3, sc.A, ap.19,
România
e-mail: auranikola@gmail.com



Lucruri vechi II – cologravură, 29,7x30 cm
Old Stuff II – collography, 29,7x30 cm



Nevena Kežić

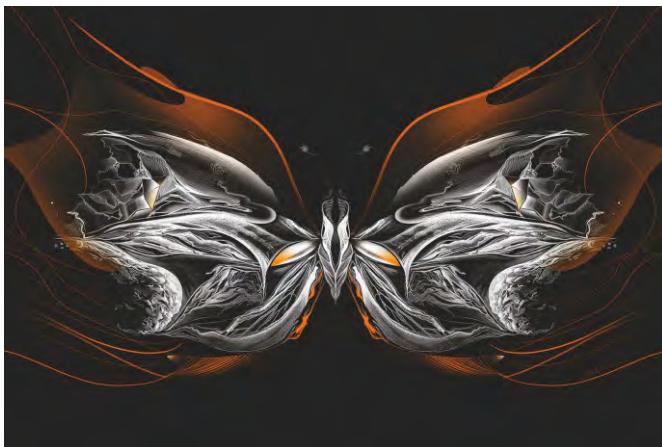
Born: 09 XII 1998, Banja Luka

Address: Podrašnica bb, Mrkonjic Grad, Bosnia & Herzegovina

e-mail: ena.11.1821@gmail.com

Trk – mixtă, 34,5x49 cm

Trk – mixed, 34,5x49 cm



Nistor Andrei

Born: 08 VI 1986, Ploiesti, Romania

Address: Ploiesti, Str. Ștefan cel Mare nr. 19

e-mail: nistorart@gmail.com

Zbor – CRD & CGD, 40x60 cm

Flight – CRD & CGD, 40x60 cm

Nithirattapat Kanokwan

Born: 04 VI 1978, Lampang, Thailand
Address: Faculty of Fine and Applied Arts, Maha Sarakham,
Thailand
e-mail: k.nithirattapat@gmail.com



Ritmul vieții, speranța – litografie, 31x36 cm
Rhythm of Life, Hope – lithography, 31x36 cm

North Julie

Born: 15 IX 1965, Whitstable, UK
Address: 315, Impasse de la Biochère, 53160, France
e-mail: julienorthprintmaker@mail.com



În verde I – reducere linogravură, 46x35 cm
In The Green I – reduction linocut, 46x35 cm



Limită – mixtă, 36x26 cm

Boundary – mixed, 36x26 cm



Pisică zâmbitoare – aquaforte & aquatinta, 20,5x15 cm

Smiling Cat – etching & aquatint, 20,5x15 cm

Oh Seung Yeon

Born: 2 IX 1994, Seoul, Republic of Korea

Address: unit 1436, 131 Misagangbyeonnam-ro, Hanam-si,
Gyeonggi-do, Republic of Korea

e-mail: dhtmdus0922@naver.com

Öktem Tülay

Born: 25 II 1944, Istanbul, Turkey

Address: 1Adnan Saygun cad. Hakki Şehit Han sok 18/13 Istanbul,
Turkey

e-mail: tulayoktem@superonline.com

Önde Yeşim

Born: 16 VII 1963, Turkey

Address: K Bakkalköy mah Emel sok. Prof. Hifa Dzcan cad.

No.10:12, Ataşehir, Istanbul, Turkey

e-mail: yesimonde@hotmail.com



Imaginează-ți – aquaforte & aquatinta, 20,5x15 cm

Imagine – etching & aquatint, 20,5x15 cm

Özsalman Erkanu Serpil

Born: 10 VIII 1977, Turkey

Address: Dap yapı Abbck No 4, 5301/2 D.93, Kofı.4 Barbaros

Mah Izmir, Turkey

e-mail: serpilerk86@gmail.com



Cafea – linogravură, 64x51 cm

Coffee – linocut, 64x51 cm



Asumându-și temerile – mixtă, 45x32,5 cm
Taking The Fears on Her Shoulders – mixed, 45x32,5 cm



Mangrove V – intaglio, 40x36 cm
Mangrove V – intaglio, 40x36 cm

Padula Anna

Born: 19 IX 1996, Częstochowa, Poland
Address: Ul. Długa 152, 42-260 Zawada, Poland
e-mail: ania.padulka@gmail.com

Palacio Gloria

Born: 8 VII 1960, Colombia
Address: 5169 Avenue Versailles, Montreal, Canada
e-mail: glocalacio@hotmail.com
<https://gloriapalacio.weebly.com/presentation.html>
<https://ateliercirculaire.org/en/project/palacio-gloria/>

Paraschivescu Valter

Born: 14 XII 1959, Ploiesti, Romania

Address: Ploiești, str. Splaiului nr. 20, bl. 34H, ap. 15,
jud. Prahova, România

e-mail: pavalter@yahoo.com



Mănăstirea Celic-Dere – linogravură, 25x23 cm

Celic-Dere Monastery – linocut, 25x23 cm

Parpalea Andrei

Born: 25 IV 1998, Galati, Romania

Address: Str. Intrarea Crainicului nr.5-7, Bl.Z10, ap. 4, București,
Romania

e-mail: andreiparpalea@gmail.com



Acasă – intaglio, 35,5x29 cm

At Home – intaglio, 35,5x29 cm



Porțile Raiului 3 – serigrafie, 29x19,8 cm

The Gates of Heaven 3 – screenprint, 29x19,8 cm



Basmă, scena 2 – aquaforte, 30x63 cm

Basini nod Basniumo, oporsic 2 – etching, 30x63 cm

Pasztula Krzysztof

Born: 23 VIII 1953, Dobrzany, Poland

Address: 40-741 Katowice, Slaska 7/3, Poland

e-mail: krzysztofpasztula@gmail.com

Patecka-Lasek Justyna

Born: 1 XI 1990, Kraków, Poland

Address: Ligota Mała 84 A, 56-400 Ligota Mała, Poland

e-mail: justyna.patecka@gmail.com

Patrikiou Stefania

Born: 16 IV 1988, Cologne, Germany
Address: Isaia 11, 54634, Thessaloniki, Greece
e-mail: stefaniatsoupa@hotmail.com



Răsărit – serigrafie, 35x50 cm
Sunrise – silk screen, 35x50 cm

Patrzyk De Oliveira Mateusz

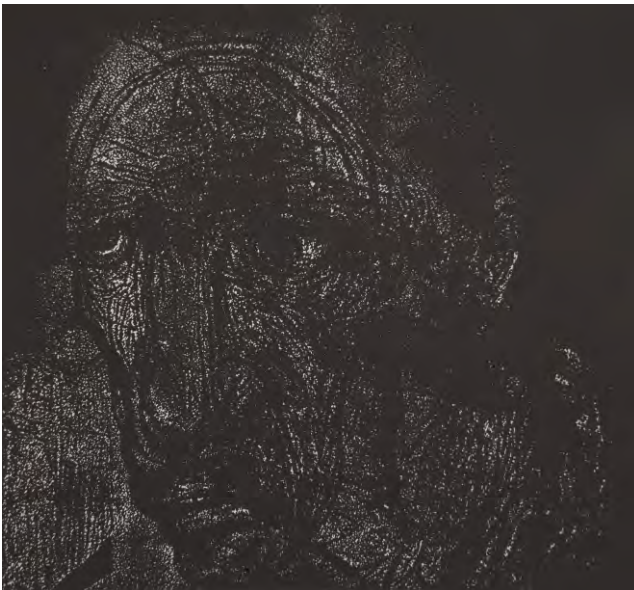
Born: 01 I 1985, Tuchy, Poland
Address: Katowice 40-057, Skłodowskiej 38/10, Poland
e-mail: mateuszpatrzyk@gmail.com



Întruparea durerii – intaglio, 49x49 cm
Pain Body – intaglio, 49x49 cm



Inundație 2 – aquaforte, 21x30 cm
Flooding 2 – etching, 21x30 cm



Zi lungă pentru KK – linogravură, 30x30 cm
Long Day for KK – linocut, 30x30 cm

Pattanasuttichonlakun Tanasan

Born: 18 V 1974

Address: School of Architecture, Art and Design, King Mongkut's
Institute of Technology Landkrabang Chalongkrung Rd,
Lankrabang, Bangkok 10520

e-mail: tanasan88@hotmail.com

Pawlus Natalia

Born: 08 VII 1982

Address: Slotwina, Pliszki 16, 34-324, Poland

e-mail: nataliaps@op.pl

Păun Andrei

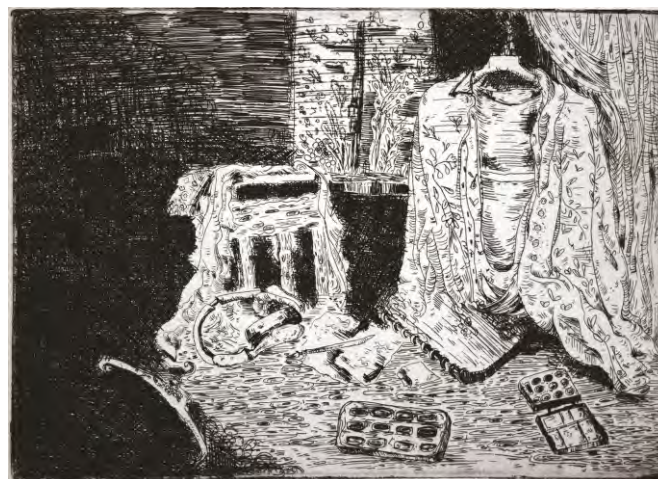
Born: 08 IX 1999, Pitesti, Romania
Address: Pitesti, Str. Constructorilor 6, bl. 20 Sc.C, ap. 6,
România
e-mail: andreipaun2399@gmail.com



Carte neagră – aquaforte & aquatinta, 50x70 cm
Black Book – etching & aquatint, 50x70 cm

Păun Natalia

Born: 29 VI 2002, Romania
Address: Str. Gh. Lazăr, nr. 30, sc. B, at. 3, ap. 12, Timișoara,
România
e-mail: paun.natalia2002@gmail.com



Refugiu creativ – aquaforte, 35x37 cm
Creative Refuge – etching, 35x37 cm



Pădurea nr. 4 – mixtă, 30,5x30,5 cm
The Forest no. 4 – mixed, 30,5x30,5 cm



Deus otiosus II – CGD, 40x40 cm
Deus otiosus II – CGD, 40x40 cm

Pema Albert

Born: 1970, Vlore, Albania

Address: 47 Quai de Valmy, 75010, Paris, France

e-mail: albertpema@hotmail.com

Petca Ovidiu

Born: 25 III 1958, Deva, Romania

Address: C.P. 1132, O.P. 1, 400750, Cluj-Napoca, Romania

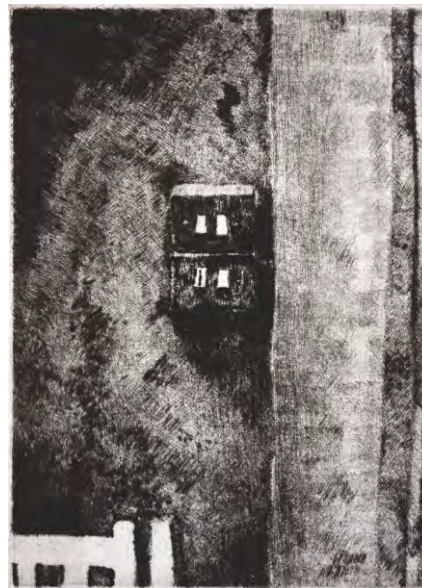
e-mail: ovidiuPetca2002@yahoo.com

Podda Rosa

Born: 16 XII 1990

Address: Viale Francesco Redi 257, Firenze, Italy

e-mail: rosapodda90@gmail.com



Petricore – pointe sèche, 39,2x28 cm

Petricore – dry point, 39,2x28 cm

Poma Marco

Born: 30 X 1992, Chivasso, Italy

Address: Via Masaccio 194, 50132, Florence, Italy

e-mail: marco.poma@outlook.it



Divergență – aquaforte on Zn, 23x20,5 cm

Divergenza – etching on Zn, 23x20,5 cm



Pop Antonia Maria

Born: 13 V 2003, Baia Mare, Romania

Address: Tăuții Măgherauș str. 9, nr. 14 A, Romania

e-mail: antoniapop99@gmail.com

Mit – aquaforte, 32x46 cm

Myth – etching, 32x46 cm



Slab – linogravură, 60x40,5 cm

Skinny – linocut, 60x40,5 cm

Punma Sarunporn

Born: 25 III 2002, Rayong, Thailand

Address: 661 Baan Klang Suan 1 and 3, Lat. Krabang, Bangkok, Thailand

e-mail: sarhun.1994@gmail.com

Putker Jaco

Born: 27 X 1971, The Hague, Netherlands

Address: Kastanjestraat 33, 2565 HJ, The Hague, Netherlands

e-mail: info@jacopotker.org

<https://www.jacopotker.com/>



Blocurile de război nr. 11b – aquaforte pe polimer, 18x24 cm
The Blocks of War no. 11b – polymer etching, 18x24 cm

Radu Luminița Monica

Born: 22 VII 1979, Galați, Romania

Address: Bacău, Aleea Armoniei nr.3, ap. 10, Romania

e-mail: lcapmare@yahoo.com



Pietre vii – pointe sèche, 50x70 cm
Living Stones – dry point, 50x70 cm



Să protejăm monumentele culturale – aquaforte, aquatinta, 20,5x17 cm
Let's Protect The Cultural Monuments – etching, aquatint, 20,5x17 cm

Ramik Tadeusz

Born: 27 X 1940, Karvina, Czech Republic
Address: Ul. Witosa 21/5, 80-809 Gdańsk, Poland
e-mail: tadeusz.ramik@gmail.com



Ramos Collière Victor Manuel

Born: 27 VII 1988, Zacatecas, Mexico
Address: Segunda Privada del Ferrocarril 3-5-E, Centro, 98601,
Guadalupe, Zacatecas, Mexico
e-mail: barreterozac@live.com

Mumia fratelui Juan de Angulo – linogravură, 28,5x49,5 cm
La momia de fray Juan de Angulo – linocut, 28,5x49,5 cm

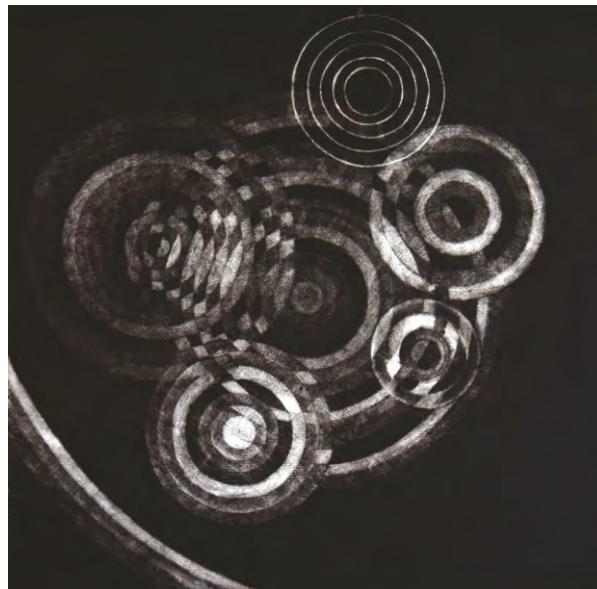
Revueltas Valle Coral

Born: 16 VII 1961, Mexico

Address: Romero de Terreros 506, Col del Valle, 03100, Mexico
city, Mexico

e-mail: coralrevueltas.revueltas@gmail.com

http://www.coralrevueltasv.com/



Axa 1-6 Poetica repetiției – mezzotinta, 40,5x40 cm
Axis 1-6 Poetics of Repetition – mezzotint, 40,5x40 cm

Riaudo Fabio

Born: 02 VIII 1993, Chieri, Italy

Address: Strada Pino Torinese 17/6 Baldissero Torinese, 10020, Italy

e-mail: friaudio@gmail.com



Unu – aquaforte pe Zn, 53x39 cm
One – etching on Zn, 53x39 cm



Balansare – colografie, 42x30 cm
Swing – collography, 42x30 cm



Lux II – colografie, 30x20 cm
Lux II – collography, 30x20 cm

Rodríguez Roura Elvira

Born: 24 I 1955, Barcelona, Spain

Address: C/ Forn del Vidre, 16, baixos 2a, Vilanova i la Geltru,
Spain

e-mail: erodri44@xtec.cat

Roldán Maria Marcela

Born: 10 I 1968, Argentina

Address: Corrientes 3449 Piso 1 P-to Contrafrente, Argentina

e-mail: accesorosa@gmail.com

Rosso Hagemann Estela A.

Born: 25 VII 1950

Address: 363 Elisa (3029), Santa Fe, Es.T. Lopez, Argentina

e-mail: estela_rosso@hotmail.com



Încântare – intaglio, 16x16 cm

Encantamiento – intaglio, 16x16 cm

Rulka Andrzej

Born: 1973, Puławy, Poland

Address: ul. Kolbego 3/16 35-512, Rzeszów, Poland

e-mail: rulka1@poczta.onet.pl



Forme – linogravură, 70x50 cm

Forms – linocut, 70x50 cm



Intimite – linogravură, 30x21 cm
Intimacy – linocut, 30x21 cm



Armură 2 – linogravură, 70x50 cm
Armor 2 – linocut, 70x50 cm

Ruwette Cecilia

Born: 21 IV 1965, Buenos Aires, Argentina

Address: Desaguadero 3818, Buenos Aires (1419), Argentina

e-mail: cruwette@ymail.com

Rzepecka Martyna

Born: 26 I 1989, Poznań, Poland

Address: ul. Poznań, ul. Rycerska 37A / 17, 60-345, Poland

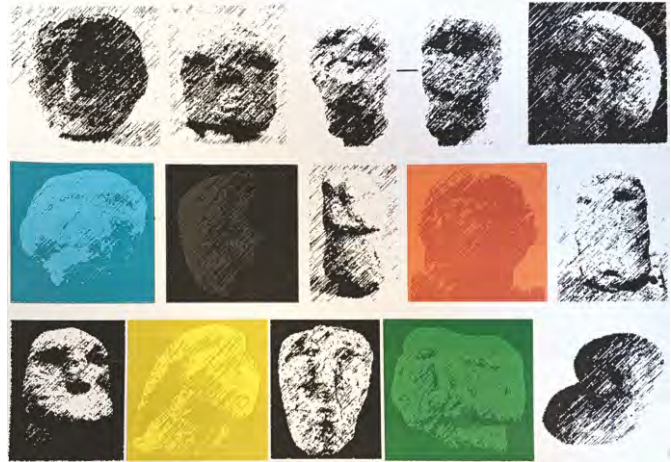
e-mail: art.rzepecka@gmail.com

Sabancilar Duygu

Born: 08 XI 1982

Address: Balikesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Çağış
Yerleşkesi, Turkey

e-mail: dsduygu@gmail.com



Göbeklitepe I – CGD, 30x42 cm

Göbeklitepe I – CGD, 30x42 cm

Saipankaew Mesa

Born: 25 IV 2000, Thailand

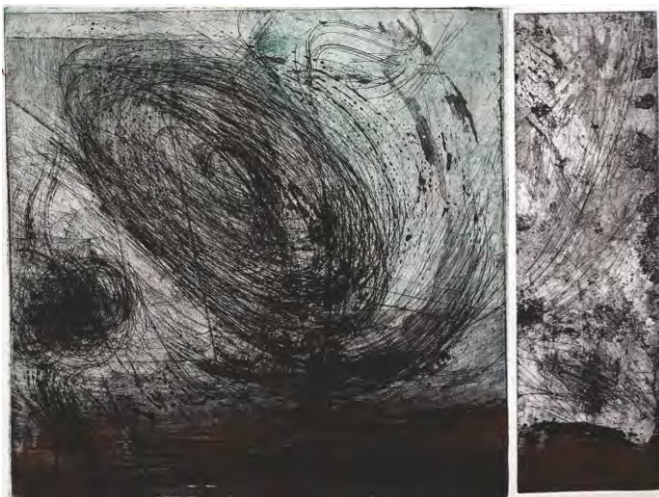
Address: 132 Bang Kaeo Bangplee Samut Prakan 10540,
Thailand

e-mail: tiger33743@gmail.com



Precipitație II – monoprint, 43,5x64,4 cm

Precipitation II – monoprint, 43,5x64,4 cm



Salinas de la Cruz Carolina

Born: 06 XII 1966, Peru

Address: Jr. Miguel Zamora 158/ Bellau / sta, Peru

e-mail: carolinasalinas@gmail.com

Vânt – aquaforte, 36x42,7 cm

Wind – etching, 36x42,7 cm



Timpul ciorii – mixtă, 70x43 cm

Time of The Crow – mixed, 70x43 cm

Salonen Jouni

Born: 21 III 1966, Imatra, Finland

Address: Salovaarantie 29, 46800 Myllykoski, Finland

e-mail: jounisalonen123@gmail.com

Sandu Adrian

Born: 17 IX 1968, Arad, Romania
Address: Arad, Str. V. Alecsandri nr. 9, Romania
e-mail: sanduadrian2001@yahoo.com



Insula fericirii 3 – aquaforte & aquatinta, 34x23 cm
The Island of Happiness 3 – etching & aquatint, 34x23 cm

Sandu Ana-Maria

Born: 29 X 2001, Haifa, Israel
Address: Sat Zădăreni, str. Rândunicii nr. 719, jud. Arad
e-mail: anasandu117@gmail.com



Gânduri intruzive – linogravură, 29,7x21 cm
Intrusive Thoughts – linocut, 29,7x21 cm



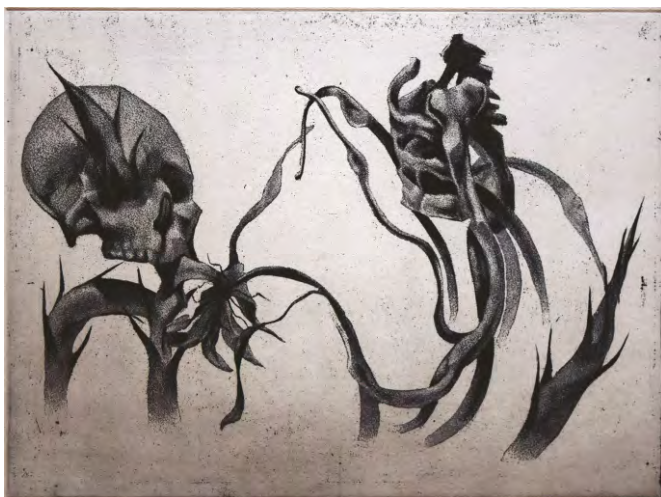
Euforie – aquaforte, 25x18 cm
Euphoria – etching, 25x18 cm

Sandu Emilia

Born: 29 X 2001, Haifa, Israel

Address: Sat Zădăreni, str. Rândunicii nr. 719, jud. Arad

e-mail: emiliasandu378@gmail.com



To The Arh – aquaforte, 15x20 cm
To The Arh – etching, 15x20 cm

Sansen Palapoorn

Born: 30 IX 1999, Thailand

Address: S2/29 Chanywarrana 1 Taladbangkaen Lak-si Bangkok
10210 Thailand

e-mail: palapoornp@hotmail.com

Santana Silvia Raquel

Born: 28 III 1950, Buenos Aires, Argentina

Address: Av. La Plata 111 5° J (1184), Buenos Aires, Argentina

e-mail: silviasantana@hotmail.com



Gânduri rele – mixtă, 41x30 cm

Evil Thoughts – mixed, 41x30 cm

Savini Daniela

Born: 31 X 1975, Teramo, Italy

Address: Piazza Giotto 15, 46051 San Giorgio Bigarello

Mantova, Italy

e-mail: savini.daniela@gmail.com



Peisaj din Hunan – mixtă, 49,5x35 cm

Hunan Landscape – mixed, 49,5x35 cm



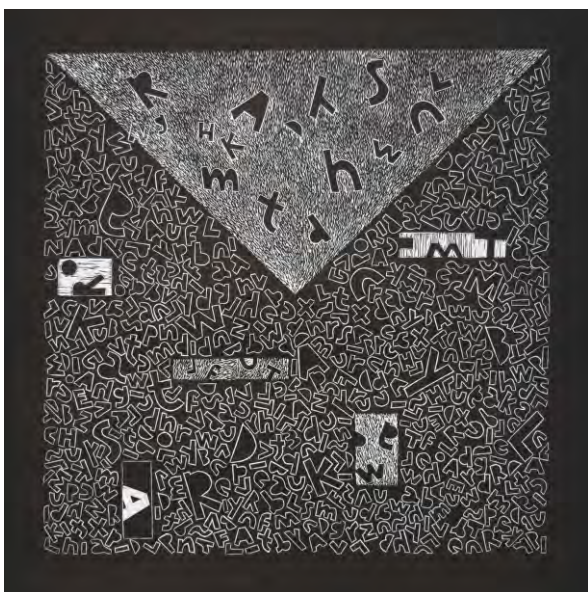
Detaliu – aquaforte, 50x35 cm
Detail – etching, 50x35 cm

Sălăjeanu Daria

Born: 13 X 2003, Baia Mare, Romania

Address: Baia Mare, str. Traian Vuia nr. 1A, România

e-mail: daria.salajeanu@gmail.com



Scrisoare – linogravură, 41x41 cm
Letter – linocut, 41x41 cm

Selejan Elena-Felicia

Born: 28 IV 1953, Reșița, Romania

Address: Timișoara - 300200, Str. 16 Decembrie 1989, Nr. 11,
Ap. 8, Romania

e-mail: selfelena@yahoo.com

Seprödi Agnes

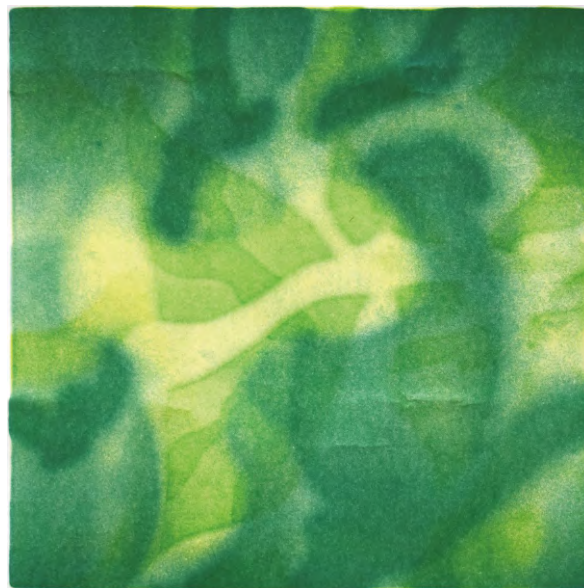
Born: 09 IX 2002, Sibiu, Romania
Address: Sibiu, Str. Infrățirii nr. 23
e-mail: agi.seprodi@gmail.com



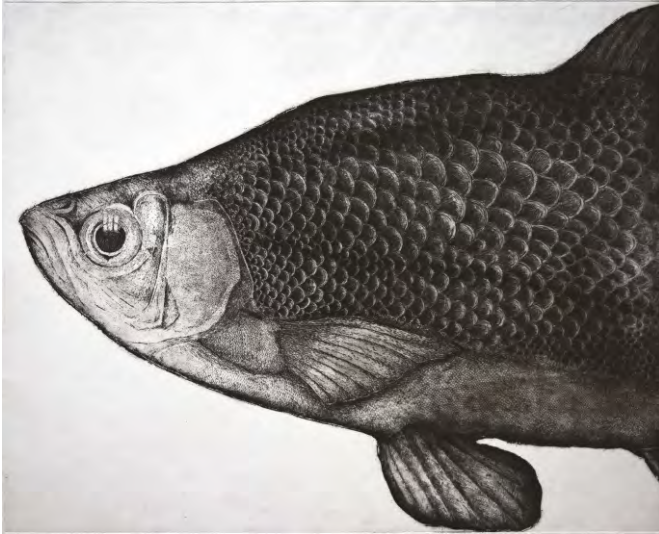
Contemplație – cologravură, 30x30 cm
Contemplation – collography, 30x30 cm

Shimizu Hirofumi

Born: 23 VI 1962, Japan
Address: 15-2 Ohkuma, Tanbasasayama-City, HY0G0, Japan
e-mail: hirofumi_43z@nike.eonet.ne.jp



Reflecție 2002-3 (în iarbă) – relief pe hârtie, 58x47 cm
Reflection 2002-3 (In The Grass) – paper relief block, 58x47 cm



Siemińska Anna

Born: 09 IX 1999, Pińczón, Poland
Address: Związkowa 20/28, Lublin, Poland
e-mail: anjunobaka@gmail.com

Descompunere I – aquaforte, 39x49 cm
Decomposition I – etching, 39x49 cm



Metamorfozã – aquaforte, 30x30 cm
Metamorphosis – etching, 30x30 cm

Škavić Aleksandar

Born: 16 V 1998, Banja Luka, Bosnia & Herzegovina
Address: Nedeljka i Boška Bobića 53, Bosnia & Herzegovina
e-mail: aleksandarbl05@hotmail.com

Skrobek Klaudia

Born: 13 V 1998, Stargard, Poland

Address: Watykańska 8126, Lublin 20-538, Poland

e-mail: klaudia.skrobek@gmail.com



Sub acoperământul nopții – litografie, 12,5x23,7 cm

Under The Night Cover – lithography, 12,5x23,7 cm

Smorongiewicz Natalia

Born: 08 III 2000, Poland

Address: Ulanów 25/19 Lublin 20-554, Poland

e-mail: natalia.smorongiewicz@onet.pl



Individ – linogravură, 50x55 cm

Individual – linocut, 50x55 cm



Faza R1 – serigrafie, 30x24 cm

Phase R1 – silk screen, 30x24 cm



Distorsione I – litografie, 35x25 cm

Distorsione I – lithography, 35x25 cm

Snoch-Pawłowska Alicja

Born: 21 III 1969, Pisz, Poland

Address: Ul. Dziewanny 29/18 Lublin 20-539, Poland

e-mail: alicjasp@interia.pl

Sobetchi Daniela

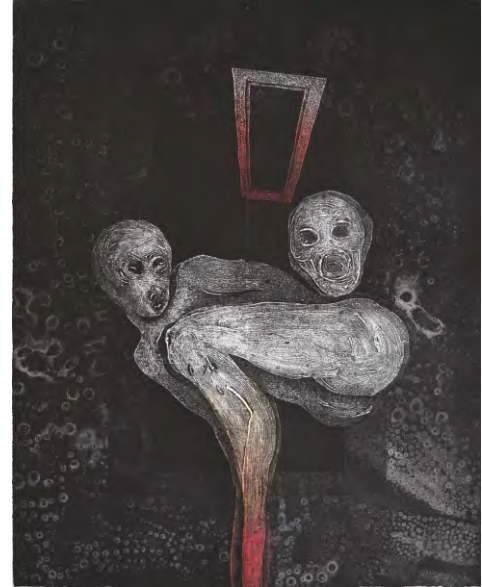
Born: 09 XI 1995

Address: Via Papa Luciani 26, Villa del Conte, Italy

e-mail: sobetchi.daniela@gmail.com

Somsuk Surapong

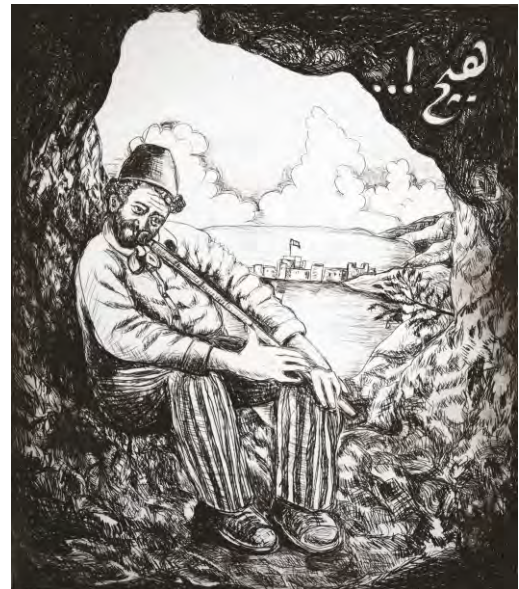
Born: 11 I 1970, Singburi, Thailand
Address: 99/270 Parichat, Khumklao 11 rd, Lamplatiw,
Latkrabang Bangkok, 10520, Thailand
e-mail: arjanpu@outlook.co.th



Poveri vii nr. 2 – mixtă, 50,5x40 cm
Living Burdens no. 2 – mixed, 50,5x40 cm

Sönmez Nazan

Born: 12 IV 1956, Turkey
Address: Çengeldere mah, Gundogdu Cad. 61/85, Cavusbasi
Beykoz, Istanbul, Turkey
e-mail: nazansonmez1111@gmail.com



Neyzen Tefvik – aquaforte & aquatinta, 23x19,5 cm
Neyzen Tefvik – etching & aquatint, 23x19,5 cm



Pământ arzând – mixtă, 38x31 cm
Burning Land – mixed, 38x31 cm

Stanoev Rossen

Born: 9 IX 1958, Varna, Bulgaria

Address: Varna 9000 D-r Piskuliev 24 V, Bulgaria

e-mail: rossenstanoev@gmail.com



Călătorie – litografie, 39x30 cm
Journey – lithography, 39x30 cm

Stępień Julia

Born: 30 IX 2000, Bełżyce, Poland

Address: ul. Zabia 24, 24-220, Niedzwica Duża, Poland

e-mail: julia.stepiennn@gmail.com

Strzyzewsk Agata

Born: 16 XI 2001, Poland

Address: 20-400 Lublin ul. Ogrodowa 1/51, Poland

e-mail: a.strzyzewska61@gmail.com



Insomnia – linogravură, 14,8x14,7 cm

Insomnia – linocut, 14,8x14,7 cm

Sugita Masaaki

Born: 1955, Shiga, Japan

Address: 520-0057 Miyuki-cho 3-8 Otsu Shiga, Japan

e-mail: ml-o-o-lm-sugita@kbf.biglobe.ne.jp



Portretul Marianeii – aquatinta, chine colle 19x13 cm

Portrait of Mariana – burin aquatint, chine colle 19x13 cm



xxx – litografie, 50,5x44 cm
xxx – lithography, 50,5x44 cm



Mâini – cologravură, 70x47 cm
Hands – collography, 70x47 cm

Szczerbinska Antonina

Born: 22 IX 1999, Poland

Address: Mickiewicza 23/83, 87-100 Toruń, Poland

e-mail: tosia402@gmail.com

Szostakiewicz Natalia

Born: 01 VII 2001, Poland

Address: Samotna 16/4, Lubelskie 20-802, Lublin, Poland

e-mail: naszostakiewicz@gmail.com

Szplít Magda

Born: 1978, Kielce, Poland

Address: Ul. Snycerska 30, 30-817 Krakow, Poland

e-mail: grafik@printmaking.pl



Observer II – litografie, 22x16 cm

Observer II – lithography, 22x16 cm

Șerbănescu Rebeca Maria

Born: 23 XI 2002, Bucharest, Romania

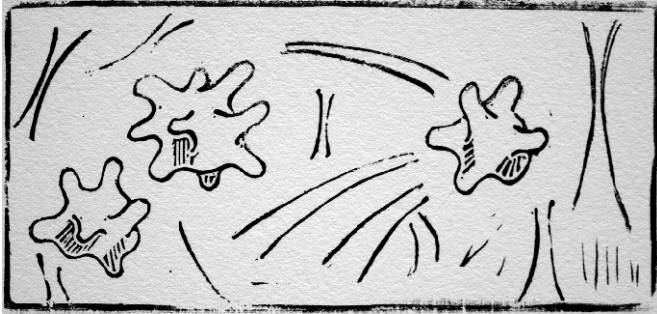
Address: Ploiesti, str. Lunca Prutului nr. 8, Prahova, Romania

e-mail: rebeca.m.serbanescu@gmail.com



Stări – litografie, 56x44 cm

Moods – lithography, 56x44 cm



Ștefan Ionuț

Born: 19 VI 1992

Address: 21 Richmond Terrace Aberdeen, Aberdeenshire,
Scotland, UK

e-mail: ionut.stefan.92ish@gmail.com

În sângele meu (1) – linogravură, 23,5x32 cm
In My Blood (1) – linocut, 23,5x32 cm



Tahara Yuko

Born: Japan

Address: Japan

e-mail: yfe61554@nifty.com

Într-o dimineață – aquaforte & aquatinta, 28,8x39,2 cm
One Morning – etching & aquatint, 28,8x39,2 cm

Tănase Anamaria

Born: 13 VI 2002, Romania

Address: Sat Sângeru, nr. 53, com. Sângeru, jud. Prahova,
România

e-mail: anamaria.tanase02@e-uvt.ro



Wacko – aquaforte, 30x33 cm

Wacko – etching, 30x33 cm

Tomašević Mirjana

Born: 14 VIII 1967, Belgrade, Serbia

Address: Luke Vojvodića 33, 11090 Belgrade, Serbia

e-mail: tomassevic@gmail.com



Frumusețe ascunsă – pointe sèche, 46x64 cm

Hidden Beauty – dry point, 46x64 cm



Trentin Marco

Born: 23 VI 1992, Castelfranco Veneto (TV), Italy
 Address: Via Vignola 9, 31037 Loria (TV), Italy
 e-mail: trentin.marco92@gmail.com
<http://www.marcotrentin.net/>

Rezistență – xilogravură, 19,8x24,8 cm
Resistencia – woodcut, 19,8x24,8 cm



Trojanowska Anna

Born: 2 I 1978, Wrocław, Poland
 Address: Ul. Radosna 15, 55-002 Kamieniec Wrocławski, Poland
 e-mail: aniat@litografia.pl
<https://litografia.pl/en/authors/anna-trojanowska-2/>

Prejudicată retrospectivă-02 – litografie pe marmură, 50x70 cm
Hindsight Bias-02 – lithography on marble, 50x70 cm

Tudor Andreea Gabriela

Born: 4 IV 2001, Brăila, Romania

Address: Al. Cocorilor nr. 10, bl. E3, sc. 4, et. 8, ap. 248, Brăila, Romania

e-mail: gabitudorart@gmail.com



Lume abandonată – linogravură, 39,5x32 cm

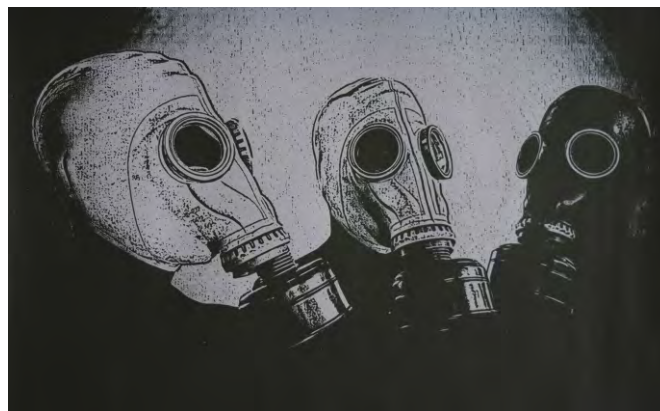
Abandoned World – linocut, 39,5x32 cm

Türkmen Elif Feiyya

Born: 04 VIII 1984, Germany

Address: Balıkesir Üniversitesi Güzel Sanatlar Fakültesi, Baskı Sanatları Bölümü, Çağış Yerleşkesi (Bigadiç yolu üzeri 17. km) 10145, Balıkesir, Turkey

e-mail: eliffeyza.u@gmail.com



Întrunire – serigrafie, 25x41 cm

Meeting – silk screen, 25x41 cm



Transfigurare – aquaforte, 32x47 cm
Transfiguration – etching, 32x47 cm

Ungureanu Amalia-Cosmina

Born: 23 VI 2003, Băilești, Romania
 Address: Str. Calea Băilestiului nr. 129, Boureni, jud. Dolj,
 România
 e-mail: amaliacosmina203@gmail.com



Calitatea ideilor – aquaforte, 35x32,5 cm
Quality of Ideas – etching, 35x32,5 cm

Urbanek Sandra

Born: 21 XII 2001, Puławy, Poland
 Address: st. Lubelska 151, 24-130 Końskowola, Poland
 e-mail: sandraurbanek21@gmail.com

Vajda Renata

Born: 18 V 2002, Tg. Mures, Romania
Address: Sântana de Mureș, str. Părului nr. 9, jud. Mureș,
Romania
e-mail: renatavajda20@gmail.com



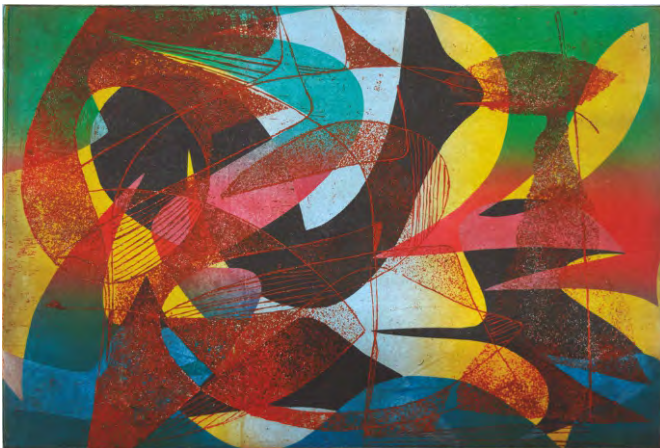
Habitat – litografie, 58x46 cm
Habitat – lithography, 58x46 cm

Vandevorst Rita

Born: 12 IV 1958, Sint-Truiden, Belgium
Address: Bevingen-Centrum 22 b, 3800 Sint-Truiden, Belgium
e-mail: rita.vandevorst@hotmail.com
<https://www.ravenartwork.com/>



Gardienii păcii – mezzotinta, 24x18 cm
The Peace Watchers – mezzotint, 24x18 cm



Velasquez Guillermo

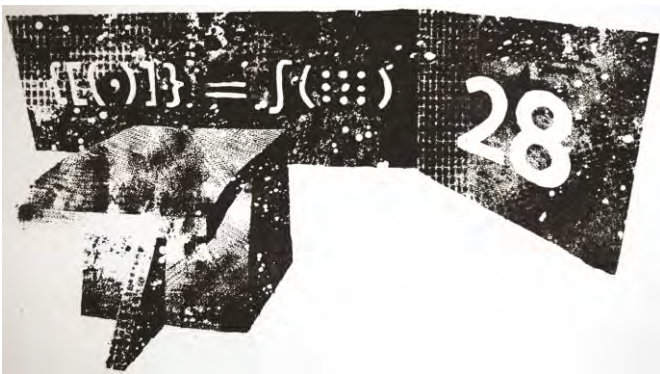
Born: 6 X 1961, Argentina

Address: Simon Bolivar 331, 2° Piso, DpT.R. C.P. 5000 Fórdabg, Argentina

e-mail: guilloar40@hotmail.com

Încântare – mixtă, 21x30 cm

Deleite – mixed, 21x30 cm



Vișoiu Cătălin Gabriel

Born: 10 IX 1995, Ploiesti

Address: Com. Vâlcănești nr. 24, jud. Prahova, Romania

e-mail: catalinvisoiu555@gmail.com

Trzebnicka 28 – litografie, 38x57 cm

Trzebnicka 28 – lithography, 38x57 cm

Voicu Bianca

Born: 04 VIII 2001

Address: Pitești, Str. Constructorilor bl.20, Sc.C, ap.6, jud. Argeș,
România

e-mail: biancavoicu192@gmail.com



Carul de fân cu dor – litografie, 50x35 cm
Longingly Haystack – lithography, 50x35 cm

Voicu Mihail

Born: 16 III 1963, Pașcani, Romania

Address: Iași, Palatul Culturii, str. Piața Ștefan cel Mare și Sfânt,
jud. Iași, Romania

e-mail: mihailvoicu@hotmail.com



Punctul „G” / Seria Așteptând „G” 1-5 – aquaforte, 35x48 cm
„G” Point / Serie Waiting for „G” 1-5 – etching, 35x48 cm



Volosiuk Sviatlana

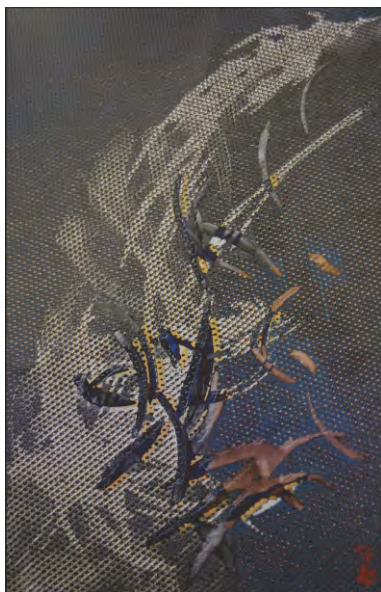
Born: 14 X 1982, Belarus

Address: Ul. Dzerzhinskogo 50/37, 225860 Kobrin, Brest Region,
Belarus

e-mail: volosiuksveta@tut.by

Măști II – linogravură, 20,5x31 cm

Masks II – linocut, 20,5x31 cm



Zbor – CGD, 31x20 cm

Flight – CGD, 31x20 cm

Voștinar Daniela Areta

Born: 20 III 1967, Timișoara

Address: Timișoara, str. J.S. Bach nr. 15, ap. 1, Romania

e-mail: haretahi2002@yahoo.com

Vučenović Maja

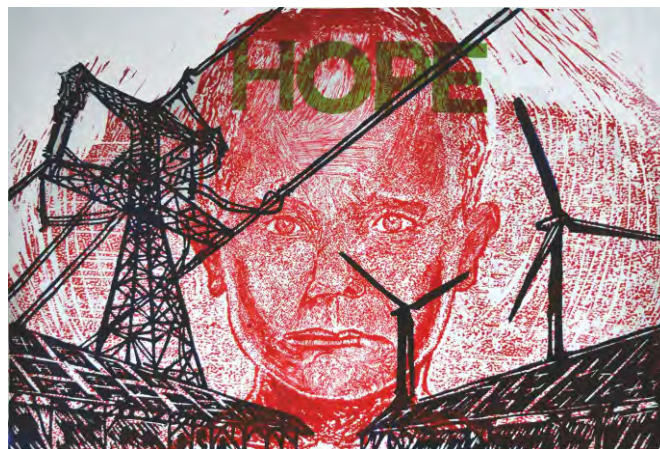
Born: 22 IX 1999, Gradišca, Bosnia and Herzegovina
Address: Mirjane Jotanovic 3, 78000 Banja Luka, Bosnia & Herzegovina
e-mail: vucenovic99maja@gmail.com



Nadomak Novog Grada – mixtă, 33x55 cm
Nadomak Novog Grada – mixed, 33x55 cm

Wieme Frederic

Born: 13 X 1977
Address: Place de la Lorette, 44-1300 Wavre, Belgium
e-mail: fredericwieme@hotmail.com



Orizont efemer – xilogravură, 48x64 cm
Horizon Ephémère – woodcut, 48x64 cm



Liminală – mezzotinta, 30x20 cm

Liminal – mezzotint, 30x20 cm

Wilkinson Cleo

Born: 8 X 1959, Australia

Address: PO Box 22, Indooroopilly Q 4068, Australia

e-mail: wilkinson_cleo@hotmail.com

<http://www.cleosart.com/>



Bangkok folk 2023 – aquaforte, 37,5x50,5 cm

Bangkok Folk 2023 – etching, 37,5x50,5 cm

Yutthana Nimgate

Born: 22 XII 1971, Thailand

Address: Department of Fine Art, King Mongkut's Institute of
Technology Ladkrabang Chalongkrung, Faculty of Architecture,
Rd. Ladkrabang, Bangkok, 10520, Thailand

e-mail: yutthana.ni@kmit.ac.th

Zajko Marek

Born: 28 X 1972, Białystok, Poland
Address: 87-100 Torun, Sienkiewicza 30/32, UMK, Poland
e-mail: marasart@poczta.onet.pl



Mutația generică marca-4 / Versiunea 4 – pointe sèche, 17x15 cm
Generic Mutation Mark-4 / Version 4 – dry point, 17x15 cm

Zakrajsek Leon

Born: 26 III 1962
Address: Gračanska c. 127 b, 10006 Zagreb, Croatia
e-mail: zakrajsekleon@gmail.com



Omagiu lui Yuki Rei – mixtă, 30x20 cm
Hommage à Yuki Rei – mixed, 30x20 cm



Zedda Luca

Born: 19 XII 2000, Italy

Address: Via Nazario Sauro 9, Terralba, Italy

e-mail: lucazedda2000@gmail.com

Cap de ton – xilogravură, 50x70 cm

Testa di tonno – woodcut, 50x70 cm



Luni – mezzotinta, 48x48 cm

Monday – mezzotint, 48x48 cm

Zhiteneva Olga

Born: 01 IV 1964, Russia

Address: 620135, Ekaterinburg str. Novatorov, 17-27, Russia

e-mail: zhitart@mail.ru

Žilinskaite Kristina

Born: 15 II 1958, Vilnius, Lithuania

Address: Liepų 16-8, Garliava 53207, Kaunas Region, Lithuania

e-mail: kristinos07@gmail.com



Supraviečiuire – pointe sèche, 27,5x19 cm

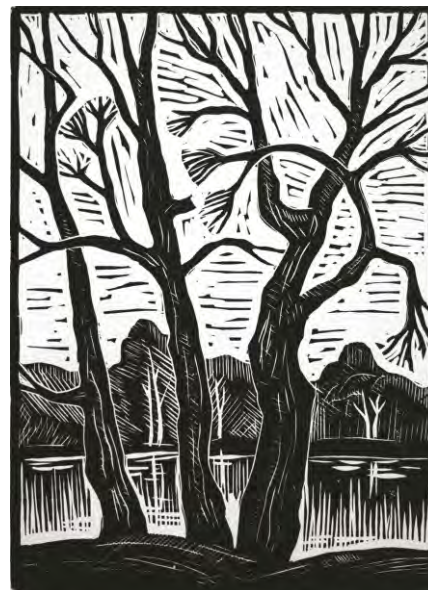
Survivalism – dry point, 27,5x19 cm

Zubrov Anatoli

Born: 11 II 1949, Kobrin, Belarus

Address: 225306 Kobrin, Dzerzhinskogo 24, 37, Belarus

e-mail: anatoлизubrov@tut.by



Zi friguroasă – linogravură, 31,5x22,7 cm

Cold Day – linocut, 31,5x22,7 cm

Indice / Index

Abadal Lloret Ariadna	39	Bostan Faize	57
Akhmadeeva Ioulia	39	Branca Daniela	57
Aldogan Altay	40	Branca Tiberiu Adrian	58
Aleksandrov Iurii	40	Brehuescu Cristiana	58
Altintiğ Nilgün	41	Budna Oksana	59
Alva Franco Ernesto	41	Bujak Dorota	59
Amsomkid Chatchawan	42	Burdea Diana Andreea	60
Anastasiou Ioannis	42	Burzyńska Agata	60
Anastassov Sasho	43	Butoi Matei	61
Androne Teofil	43		
Anil Ayşe	44	Çamtepe Hatice	61
Anyszek Jolanta	44	Canau António	62
Aydin Esra	45	Caruso Annalicia	62
		Caspeller Annette O.	63
Badea Mihnea Cristian	45	Cărăușu Miruna	63
Baeyens Martin R.	46	Chaipinyo Suvaj	64
Bąk Krzysztof Marek	46	Chantorn Anupong	64
Balamber Burcak	47	Chapman Deborah	65
Balla Magdolna	47	Chlomruk Donruethai	65
Balletti Alberto	48	Cociancig Bernhard	66
Balog Ștefan	48	Cogliandro Federica	66
Barczyk Tomasz	49	Coirini Alejandra	67
Barreto Alejandro	49	Constantin Bianca-Andreea	67
Bartha Ioana Alexandra	50	Corcăcel Constantin-Adrian	68
Batista Ovidiu	50	Craioveanu Emil	68
Bayraktar F. Sevinç	51	Cravă Ionuț	69
Bărbos Valentina	51	Croitoru Ovidiu	69
Berrino Anna	52	Csaba Pál	70
Bertazzoni Laura	52	Cywicki Łukasz	70
Besant Derek Michael	53	Czech Adam	71
Bialas Marcin	53	Czyż Piotr	71
Bielnik Anna	54		
Bińczycki Pawel	54	Dan Bianca-Adriana	72
Blasbalg Silvana	55	Dan Bogdan	72
Blaževski Trajče	55	Danka Attila	73
Bobak Paulina	56	Dănculescu Veronica-Ștefania	73
Bondoc Bianca	56	Deak Nemeth Maria	74

Dealessi Albina	74	Gavriľiu Oana-Cătălina	91
Dechakaneewong Thanormnaun	75	Gendin Mirta	92
Delekta Paweł	75	Ghiniță Bianca	92
Destanođlu Selma	76	Ghiță Raluca-Gabriela	93
Dhiman Rahul	76	Gillespie Colin	93
Diaconu Gheorghii	77	Giuffrida Ana Maria	94
Diaconu Olga	77	Gizinska Alicja	94
Diaconu-Catan Oxana	78	Gociol Raquel	95
Díaz Sandra	78	Godula Patrycja	95
Diggle Justin	79	Gómez Alvarez Fernando	96
Dobre Cristina	79	Gorzalak Mariusz	96
Dobre Gabriel-Ioan	80	Grosu Bercu Felicia	97
Dokudowicz Majka	80	Gryniuk Leontii	97
Dragoljub Mitrovic	81	Gürle Mualla	98
Dragotă Ioan-Bogdan	81	Gursoy Nuriye	98
Dumitrescu Fabiana-Alexandra	82		
Dumitrov Roxana	82	Habisiak-Matczak Alicja	99
Dumsopee Kunjana	83	Haeseker Alexandra	99
Dworzak-Subocz Agata	83	Hancharova Darya	100
Dziamidzik Karina	84	Handzlik Katarzyna	100
		Hunnhote Fernando Ivan	101
Echenique Jorge	84		
Eesmaa Eve	85	Ianăș Ana-Maria	101
Egger Manfred	85	Ignat Iulia Maria	102
Eizāns Andrejs Māris	86	Ioan Olivia	102
Ene Mihaela Mădălina	86	Ivanova-Aleksandrova Denitsa	103
Erdem Burçin	87	Iwan Monika	
Erte Ayşen	87		
Esteban Liliana	88	Jachym Marcin	104
		Jaeger Tibor	104
Falkonis Michail	88	Janusz Elżbieta	105
Filimon Lucica	89	Jaworska Jagoda	105
Frois Valeria Carolina	89	Jovančov Jelena	106
Garay Terrazas Julio	90	Kaca Dariusz	106
García Maldonado Edwin	90	Kachacheewa Knakorn	107
Gauvry Floki	91	Kaewtongtal Patcha	107

Kanjaroen Phonnapha	108	Machowski Jacek	125
Kanojia Rashmita	108	Maiorescu Lucreția	126
Kasterovic Nikola	109	Makarov Yaroslav	126
Kazanecka Justyna	109	Mănescu Rebeca-Emanuela	127
Kiliç Ateş Selvihan	110	Mascarucci Michela	127
Kiliç Gökce Aysun	110	Matei Bogdan	128
Kilinçaslan Nilgün	111	Matyjaszek Maciej	128
Kiranoğlu Ayşe Gül	111	Miazek Monika	129
Kitticharoenwiwat Ariya	112	Mihai Daniela	129
Kobińska Joanna	112	Milanova Kalina	130
KodźAnna	113	Miletić-Omčikus Gorica	130
Kondaval Sagar	113	Miranda Marcela	131
Koniuszy Łukasz	114	Moldovan Călin	131
Köseoğlu Nilgün	114	Mondor Gabriel	132
Kosidlo Dominika	115	Morado Luis	132
Kot Patrizia	115	Mosio Andrzej	133
Kotowska Magdalena	116	Motroc Irina-Elena	133
Kowalczyk Daria	116	Mura Pierluigi	134
Krajnović Milan	117		
Krolikowski Henryk	117	Navarro Cortez Ignacio	134
Kubiak Marta	118	Neciu Andrei-Răzvan	135
Kulczuga Julia	118	Neculai Aurelia	135
Kwon Hye Jeong	119	Nevena Kežić	136
		Nistor Andrei	136
Laine Janne	119	Nithirattapat Kanokwan	137
Langevin Guy	120	North Julie	137
Larsen Torill Elisabeth	120		
Lawicki Dawid Andrzej	121	Oh Seung Yeon	138
Lemnaru Diana	121	Öktem Tülay	138
Levitsky Andrew	122	Önde Yeşim	139
Lingo Tomasz	122	Özsalman Erkanu Serpil	139
Lipkin Victor	123		
Lomnășan Rodica	123	Padula Anna	140
Lörincz Băluță Loretta	124	Palacio Gloria	140
Luccioni Valeria	124	Paraschivescu Valter	141
Lucrezi Paola	125	Parpalea Andrei	141
		Pasztula Krzysztof	142

Patecka-Lasek Justyna	142	Sălăjeanu Daria	160
Patrikiou Stefania	143	Selejan Elena-Felicia	160
Patrzyk De Oliveira Mateusz	143	Seprödi Agnes	161
Pattanasuttichonlakun Tanasan	144	Shimizu Hirofumi	161
Pawlus Natalia	144	Siemińska Anna	162
Păun Andrei	145	Škavić Aleksandar	162
Păun Natalia	145	Skrobek Klaudia	163
Pema Albert	146	Smorongiewicz Natalia	163
Petca Ovidiu	146	Snoch-Pawłowska Alicja	164
Podda Rosa	147	Sobeţchi Daniela	164
Poma Marco	147	Somsuk Surapong	165
Pop Antonia Maria	148	Sönmez Nazan	165
Punma Sarunporn	148	Stanoev Rossen	166
Putker Jaco	149	Stępień Julia	166
		Strzyzewsk Agata	167
Radu Luminiţa Monica	149	Sugita Masaaki	167
Ramik Tadeusz	150	Szczerbinska Antonina	168
Ramos Collière Victor Manuel	150	Szostakiewicz Natalia	168
Revueltas Valle Coral	151	Szplit Magda	169
Riaudo Fabio	151	Şerbănescu Rebeca Maria	169
Rodríguez Roura Elvira	152	Ştefan Ionuţ	170
Roldán Maria Marcela	152		
Rosso Hagemann Estela A.	153	Tahara Yuko	170
Rulka Andrzej	153	Tănase Anamaria	171
Ruwette Cecilia	154	Tomašević Mirjana	171
Rzepecka Martyna	154	Trentin Marco	172
		Trojanowska Anna	172
Sabancilar Duygu	155	Tudor Andreea Gabriela	173
Saipankaew Mesa	155	Türkmen Elif Feiyza	173
Salinas de la Cruz Carolina	156		
Salonen Jouni	156	Ungureanu Amalia-Cosmina	174
Sandu Adrian	157	Urbanek Sandra	174
Sandu Ana-Maria	157		
Sandu Emilia	158	Vajda Renata	175
Sansen Palapoorn	158	Vandevorst Rita	175
Santana Silvia Raquel	159	Velasquez Guillermo	176
Savini Daniela	159	Vişoiu Cătălin Gabriel	176

Voicu Bianca	177
Voicu Mihail	177
Volosiuk Sviatlana	178
Voştinar Daniela Areta	178
Vučenović Maja	179
Wieme Frederic	179
Wilkinson Cleo	180
Yutthana Nimgate	180
Zajko Marek	181
Zakrajsek Leon	181
Zedda Luca	182
Zhiteneva Olga	182
Žilinskaite Kristina	183
Zubrov Anatoli	183